



Stadtrat

Aus den Verhandlungen des Stadtrats

Der Stadtrat hat sich unter anderem mit folgenden Geschäften befasst:

Gastwirtschaftsbewilligung

An Ah Lai Lim, Chur, wurde für Restaurant Han Kung, Kornplatz 12, eine Gastwirtschaftsbewilligung erteilt.

Kreditfreigaben

- Rathaus, baulicher Unterhalt, zusätzliches Büro Personaldienste; Fr. 72 000.–
- Turnhalle Montalin, baulicher Unterhalt, Ersatz Wandfliesen Duschen; Fr. 60 000.–
- Sport- und Eventanlagen Obere Au, Materialersatz Traglufthalle; Fr. 65 000.–

Baubewilligungen

- AXA Versicherungen AG, Winterthur, vertreten durch Giubbini Architekten ETH SIA AG, Chur, für Projektänderung, Aufbau Oblicher mit Umgebungsanpassungen, Bahnhofplatz 10, Steinbockstrasse 1, 3, Bahnhofstrasse 4
- Stadt Chur, Grün und Werkbetrieb, vertreten durch Vincenzo Cangemi, dipl. Architekt FH/SIA, Chur, für Werkhof, Erweiterung Multi-sammelstelle, innere Umbauten im 1. und 2. Obergeschoss, Versetzung Salzsilo und Neubau Parkplätze auf der Nordostseite, Industriestrasse 14

Stadtkanzlei

Volksabstimmung vom 19. Mai 2019

Eidgenössische Vorlagen

- Bundesgesetz über die Steuerreform und die AHV-Finanzierung (STAF)
- Umsetzung einer Änderung der EU-Waffenrichtlinie (Weiterentwicklung von Schengen)

Kantonale Vorlage

- Kantonale Volksinitiative zur Abschaffung der Sonderjagd (Sonderjagdinitiative)

Städtische Vorlagen

- 1.1 Investitionsbeitrag an die Bergbahnen Chur-Dreibündenstein AG (BCD AG)
- 1.2 Investitionsbeitrag an die Bergbahnen Chur-Dreibündenstein AG (BCD AG)

Verbandsvorlagen

- Neuorganisation des Gemeindeverbands für Abfallentsorgung in Graubünden (GEVAG) als öffentlich-rechtliche Anstalt / Auflösung



Der lange GraubündenVivia-Tisch hat vergangenen Samstag auf dem Arcas gelockt.

Foto Mattias Nutt

- Neuorganisation des Gemeindeverbands für Abfallentsorgung in Graubünden (GEVAG) als öffentlich-rechtliche Anstalt / Gesetz

Die Urne wird aufgestellt:

Daleu (Schulhaus), Scalettastrasse 47

- Samstag, 18. Mai 10.00 – 12.00 Uhr
- Sonntag, 19. Mai 09.00 – 11.00 Uhr

Die Stimmzettel und der Stimmrechtsausweis werden den Stimmberechtigten zugestellt. Ersatz für nicht zugestellte oder verloren gegangene Unterlagen kann im Stadthaus während der Büroöffnungszeiten bei den Einwohnerdiensten, Masanserstrasse 2 (im 1. OG), bezogen werden.

Vorgehen bei der Stimmabgabe an der Urne

Die Stimmzettel müssen mit der Rückseite nach oben zur Stempelung vorgewiesen werden. Stimmberechtigt sind alle Schweizer Bürgerinnen und Schweizer Bürger, die das 18. Altersjahr erfüllt haben und nicht nach den gesetzlichen Bestimmungen vom Stimmrecht ausgeschlossen sind. Die Stimmregister werden fünf Tage vor dem Abstimmungstag geschlossen. Stellvertretung ist nicht gestattet.

Vorgehen bei der brieflichen Stimmabgabe

1. Stimmrechtsausweis unterschreiben.
2. Die ausgefüllten Stimm- und/oder Wahlzettel in das graue Stimmzettel-Kuvert legen und verschliessen.
3. Das graue Stimmzettel-Kuvert mit dem unterschriebenen Stimmrechtsausweis in das

weisse, wiederverwendbare Zustellkuvert legen und verschliessen.

Bitte beachten Sie, dass die Adresse der Stadtkanzlei Chur im Kuvert-Fenster sichtbar ist!

4. Rücksendung der Stimmunterlagen an die Stadtkanzlei Chur in

→ **frankiertem** Zustellkuvert

Übergeben Sie das frankierte Zustellkuvert rechtzeitig der Post (den Umschlag mit A-Post bis Donnerstag, 16.5.2019, und mit B-Post bis Dienstag, 14.5.2019, einwerfen).

Das Postfach wird letztmals am Samstag vor dem Abstimmungs-sonntag um 12 Uhr geleert.

→ **unfrankiertem** Zustellkuvert

Das unfrankierte Zustellkuvert kann in die speziell gekennzeichneten Briefkästen beim **Rathaus** (Poststrasse 33 oder Reichsgasse 60) sowie beim **Stadthaus** (Masanserstrasse 2) gelegt werden. **Diese Briefkästen werden letztmals am Abstimmungs-sonntag um 11 Uhr geleert.**

Bitte beachten Sie, dass Ihre briefliche Stimmabgabe ungültig ist wenn

- der Stimmrechtsausweis nicht beiliegt oder nicht unterschrieben ist.
- das Zustellkuvert nicht in den von der Gemeinde bezeichneten Briefkasten eingeworfen worden ist oder verspätet eintrifft.
- das Zustellkuvert nicht verschlossen ist.

- im Zustellkuvert mehr Stimmzettelkuverts als Stimmrechtsausweise liegen.
- das Zustellkuvert oder das Stimmzettelkuvert für die gleiche Wahl oder Abstimmung mehrere Wahl- oder Stimmzettel unterschiedlichen Inhalts, aber nur einen Stimmrechtsausweis enthält. Lauten sie gleich, ist einer von ihnen gültig.
- bei der Stellvertretung von behinderten Personen (Invaliden) die briefliche Stimmabgabe nicht durch die bevollmächtigte Vertrauensperson erfolgt ist.

Dienstleistung für lesebehinderte Bürger/innen

Für blinde, sehbehinderte oder sonst lesebehinderte Bürger/innen bietet die Stadt Chur ihre Abstimmungsunterlagen kostenlos als Hörzeitschrift an. Diese wird in Zusammenarbeit mit der Schweizerischen Bibliothek für Blinde und Sehbehinderte (SBS) im international anerkannten DAISY-Format produziert und auf einer CD verschickt. Bücher und Zeitschriften im DAISY-Format können auf speziellen DAISY-Playern, aber auch am PC oder auf allen MP3-fähigen CD-Playern und DVD-Playern abgespielt werden. Wenn Sie blind, sehbehindert oder lesebehindert sind und Ihre Abstimmungsunterlagen in Zukunft als DAISY-Hörzeitschrift erhalten möchten, können Sie diese direkt bei der SBS abonnieren. Bitte melden Sie sich unter medienverlag@sbs.ch oder Telefon 043 333 32 32.

Inkraftsetzung der Teilrevision des IBC-Gesetzes

1. Das Gesetz über die IBC Energie Wasser Chur (IBC-Gesetz) wird rückwirkend auf den 1. Februar 2019 in Kraft gesetzt.
2. Gegen rechtssetzende Erlasse kann innert 30 Tagen seit der amtlichen Veröffentlichung beim Verwaltungsgericht des Kantons Graubünden schriftlich Verfassungsbeschwerde eingereicht werden. Die Beschwerde hat ein Rechtsbegehren, den Sachverhalt mit den Beweismitteln sowie eine Begründung zu enthalten.

Schlagerparade 2019; allgemeine Freinacht und Erweiterung der Öffnungszeiten für Aussen- und Festwirtschaften

Der Stadtrat beschliesst gestützt auf Art. 14 Abs. 2 des Gastwirtschaftsgesetzes für die Stadt Chur (GWC; RB 421) anlässlich der Schlagerparade 2019 Folgendes:

1. Eine allgemeine Freinacht von Samstag, 28. September, auf Sonntag, 29. September. Die Freinacht gilt nur innerhalb der Lokalitäten für die Gastwirtschaftsbetriebe.
2. Eine Verlängerung der Polizeistunde von Samstag, 28. September, auf Sonntag, 29. September, in den Aussenwirtschaften bis 02.00 Uhr.
3. Eine Verlängerung der bewilligten Festwirtschaften im Aussenbereich von Samstag, 28. September 2019 auf Sonntag, 29. September 2019 bis 2.00 Uhr.

Gegen diesen Entscheid kann innert 30 Tagen seit Publikation beim Verwaltungsgericht des Kantons Graubünden schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerde hat ein Rechtsbegehren, den Sachverhalt mit den Beweismitteln sowie eine Begründung zu enthalten.

Schliessung der Büros der städtischen Verwaltung an Auffahrt (30. Mai)

Büroschluss: Mittwoch, 29. Mai, 16.00 Uhr
Wiederaufnahme der Arbeit: Freitag, 31. Mai, morgens

Einwohnerdienste

Fotos für Identitätskarten

Das Bundesamt für Polizei hat eine Fotomustertafel veröffentlicht, die den Vorschriften der internationalen Zivilluftfahrtsorganisation entspricht.

Die Kriterien können unter www.schweizerpass.ch unter dem Suchbegriff «Fotomustertafel» eingesehen werden. Es besteht auch die Möglichkeit, eine detaillierte Aufstellung bei den Einwohnerdiensten zu beziehen.

Informationen unter
www.chur.ch,
www.ch.ch
www.schweizerpass.ch
(Suchbegriff: Fotomustertafel)

Unser Tipp: Nutzen Sie die Erfahrung eines Fotofachgeschäfts, diesem sind die Bestimmungen bekannt, oder benützen Sie den Fotoautomaten im Warteraum der Einwohnerdienste.

Einwohnerdienste der Stadt Chur Stadthaus, Masanserstrasse 2

1. Obergeschoss

Stadtpolizei

Verkauf landwirtschaftlicher Produkte auf öffentlichem Grund

Gemäss Art. 27 des Polizeigesetzes der Stadt Chur (PG) ist für jede über den Gemeingebrauch hinausgehende Benützung des öffentlichen Grundes sowie von öffentlichen Sachen eine Bewilligung erforderlich.

Gesuche sind 4 Wochen vorher bei der Stadtpolizei einzureichen. Gesuchsformulare können bei der Stadtpolizei, Telefon 081 254 52 40, bestellt werden. Das Formular kann ebenfalls unter www.chur.ch «Gesuch Anlass öffentlicher Grund» heruntergeladen werden.

Mit dem Verkauf der landwirtschaftlichen Produkte (Kirschen etc.) dürfen keine Verkehrshindernisse geschaffen werden.

Die Benützung des öffentlichen Grundes ohne Bewilligung ist strafbar.

Notfalldienste

- **Sanitätsnotruf 144**
Krankenwagen/Rettungswagen, Tel. 144
 - **Ärztlicher Notfalldienst der Stadt Chur.**
 Sofern der Hausarzt oder Arzt eigener Wahl nicht erreichbar ist, kann der Notfallarzt täglich unter Tel. 081 252 36 36 erreicht werden
 - **Apotheken in der Stadt Chur**
Amavita-Apotheke Tel. 058 878 15 10
 Bahnhofunterführung
 *Mo–Sa 7.00–20.00,
 Sonn- und Feiertage 8.00–18.00
Amavita-Apotheke Landi Tel. 058 878 15 20
 Grabenstrasse 15
 *Mo 9.00–18.30, Di–Fr 8.00–18.30,
 Sa 8.00–16.00
Apollo-Apotheke Tel. 081 284 15 24
 Badusstrasse 10
 *Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30,
 Sa 8.00–12.00, 13.30–16.00
Apotheke Dr. Villa Tel. 081 253 41 41
 Gürtelstrasse 10
 *Mo–Do 8.00–18.30, Fr 8.00–20.00,
 Sa 8.00–17.30
Coop Vitality Apotheke Tel. 058 878 84 60
 Raschärenstrasse 35
 *Mo–Fr 9.00–20.00,
 Sa 8.00–18.00
Fortuna-Apotheke Tel. 081 284 20 22
 Tittwiesenstrasse 55
 *Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30,
 Sa 8.00–13.00
Giacometti-Apotheke Tel. 081 284 18 18
 Giacomettistrasse 32
 *Mo–Fr 8.30–12.30, 13.30–18.30,
 Sa 8.00–16.00
Grischuna-Apotheke Tel. 081 252 80 80
 Postplatz
 *Mo–Fr 8.00–18.30,
 Sa 8.00–17.00
Lacuna-Apotheke Tel. 081 284 55 05
 Belmontstrasse 1
 *Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30,
 Sa 8.00–12.00, 13.00–16.00
Medi Porta Tel. 081 511 63 63
 Gürtelstrasse 46
 *Mo–Fr 8.00–18.30,
 Sa 8.00–16.00
Montalin-Apotheke Tel. 081 284 35 55
 Ringstrasse 88
 *Mo–Fr 8.00–12.00, 13.30–18.30,
 Sa 8.00–17.00
Raetus-Apotheke Tel. 081 250 15 15
 Bahnhofstrasse 14
 *Mo–Do 7.30–19.00, Fr 7.30–20.00
 Sa 7.30–18.00
Steinbock-Apotheke Tel. 081 252 26 80
 Quaderstrasse 16
 *Mo–Fr 8.00–12.15, 13.15–18.30,
 Sa 8.00–16.00
- *Ausserhalb der üblichen Öffnungszeiten kann die Notfallapotheke über Tel. 081 256 20 89 erfragt werden. Dienstzuschlag Fr. 30.–, Nachtdienstzuschlag ab 21 Uhr Fr. 50.–, bei ärztlichen Rezepten Notfalldienstzuschlag LOA.
- **Psychiatrischen Dienste Graubünden**
 24-Stunden am Tag erreichbar. **Tel. 058 225 25 25**
 - **Zahnärztlicher Notfalldienst**
 Für dringende Fälle und wenn der Zahnarzt eigener Wahl nicht erreichbar ist, besteht ein zahnärztlicher Notfalldienst. Die Telefonnummer des diensttuenden Zahnarztes kann über Tel.-Nr. 144 erfragt werden.
 - **Bestattungsamt Chur Tel. 081 254 47 66**
 Stadthaus, Masanserstrasse 2
 Mo–Fr 8.30–11.30, 13.30–17.00
 Wochenende und Feiertage:
 Tel. 081 254 47 66

Erneuerung der Kontrollschilder und Vignetten für Motorfahräder und E-Bikes über 0,5 kW/ mehr als 25 km/h

Die Vignetten 2018 sind nur noch bis zum 31. Mai 2019 gültig. In Chur wohnhafte Personen können die Vignetten für das Jahr 2019 am Schalter der Stadtpolizei Chur, Kornplatz 10, beziehen.

Schalterzeiten:

Montag bis Freitag von 8 bis 17 Uhr, Samstag und Sonntag geschlossen.

Für den Bezug der Vignetten sind folgende Angaben unerlässlich:

- Halter: Name, Vorname, Geburtsdatum und Wohnadresse
- Motorfahrad: Fahrzeugausweis
- Kosten: Fr. 43.–

Zeitliche Einschränkung betreffend Ausübung von Strassenprostitution

Die Stadtpolizei verfügt:

Vom 1. Juli 2019 bis 31. Dezember 2019 darf Strassenprostitution im Gebiet Rossbodenstrasse und Pulvermühlestrasse/Industriestrasse nur zwischen 22.00 Uhr und 6.00 Uhr ausgeübt werden.

Gegen diesen Entscheid kann gestützt auf Art. 51 Abs. 2 PG innert 10 Tagen seit Publikation beim Stadtrat von Chur Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde hat einen Antrag, den Sachverhalt mit den Beweismitteln sowie eine Begründung zu enthalten.

Anbringen von Plakaten und Anzeigen

Wir machen Vereine und Organisationen darauf aufmerksam, dass das Anschlagen von Plakaten und Anzeigen auf öffentlichem Grund untersagt ist.

Der Stadtrat hat mit einer dafür spezialisierten Firma einen Vertrag für das Plakatierungswesen auf Stadtgebiet abgeschlossen. Wer für eigene Anlässe mit Plakaten oder Anzeigen werben will, hat sich mit der Allgemeinen Plakatgesellschaft, Ringstrasse 35B, in Verbindung zu setzen. Diese Gesellschaft stellt Vereinen und Organisationen gratis Werbeflächen zur Verfügung und ist auch für den Aushang besorgt.

Die Stadtpolizei in Zusammenarbeit mit dem Werkbetrieb, ist beauftragt, widerrechtlich angebrachte Plakate und Anzeigen zu entfernen und den Aufwand in Rechnung zu stellen.

Hochbaudienste

Sanierung Spielplatz Süsswinkel, vorübergehende Schliessung

Der Spielplatz Süsswinkel in der Altstadt wird saniert und die bestehenden Spielgeräte werden ersetzt. Gleichzeitig soll das Angebot verbessert werden und ein attraktiver Spielplatz entstehen. Aufgrund der Sanierungsarbeiten bleibt der Spielplatz **ab Montag, 13. Mai, bis und mit Freitag, 14. Juni 2019**, geschlossen und kann nicht benutzt werden.

Für Fragen und weitere Auskünfte wenden Sie sich bitte an die Hochbaudienste, Freiraumplanung, Telefon 081 254 47 91 oder E-Mail freiraumplanung@chur.ch.

Plangenehmigungsverfahren für Starkstromanlagen

Öffentliche Planaufgabe

**Vorlage Nr. L-0140191.4
60 kV-Kabel zwischen den Unterwerken UW003 Quader und UW014 Titt – Kabelauswechslung zwischen dem UW Titt (2759308/1191850) und Muffen Schacht Masanserstrasse / Gürtelstrasse (2759811/1191661)**

Beim Eidg. Starkstrominspektorat (ESTI) ist das oben aufgeführte Plangenehmigungsgesuch eingegangen.

Gesuchsteller

IBC Energie Wasser Chur, Felsenaustrasse 29, 7000 Chur

Öffentliche Auflage

Die Gesuchsunterlagen werden vom 16. Mai 2019 bis 17. Juni 2019 beim Empfang des Departements Bau Planung Umwelt der Stadt Chur, Stadthaus, Masanserstrasse 2, 1. OG, 7001 Chur, öffentlich aufgelegt. Einsichtnahme während der ordentlichen Öffnungszeiten.

Die öffentliche Auflage hat den Enteignungsbann nach den Artikeln 42 bis 44 des Enteignungsgesetzes (EntG; SR 711) zur Folge.

Einsprachen

Wer nach den Vorschriften des Verwaltungsverfahrensgesetzes (VwVG; SR 172.021) oder des EntG Partei ist, kann während der Auflagefrist beim Eidg. Starkstrominspektorat (ESTI), Planvorlagen, Luppmenstrasse 1, 8320 Fehraltorf, Einsprache erheben. Wer keine Einsprache erhebt, ist vom weiteren Verfahren ausgeschlossen. Innerhalb der Auflagefrist sind auch sämtliche enteignungsrechtlichen Einwände sowie Begehren um Entschädigung oder Sachleistung geltend zu machen. Nachträgliche Einsprachen und Begehren nach den Artikeln 39 bis 41 EntG sind ebenfalls beim Eidg. Starkstrominspektorat einzureichen.

Eidg. Starkstrominspektorat (ESTI)
Planvorlagen, Luppmenstrasse 1
8320 Fehraltorf

Amt für Energie und Verkehr Graubünden
Abteilung Energieproduktion und -versorgung

Bauausschreibungen

Öffentliche Planaufgabe: 17. Mai 2019 bis 6. Juni 2019

Auflageort: Empfang Departement Bau Planung Umwelt, Stadthaus, Masanserstrasse 2, 1. OG

Öffentlich-rechtliche Einsprachen: sind bis 6. Juni 2019 schriftlich und begründet bei den Hochbaudiensten Stadt Chur, Bausekretariat, Stadthaus, Masanserstrasse 2, einzureichen.

Bauherrschaft

Bauobjekt

Gabriela Gisler, Chur

Malixerstrasse 85, Kataster Nr. 2575
Neubau Remise auf der Ostseite mit Zufahrt und Terrainveränderungen

Schweizerische Mobiliar Versicherungs-gesellschaft AG, Bern

Theaterweg 11, Kataster Nr. 1530 (BR 5870)
Aufbau Klimageräte auf dem Flachdach

Kurt Stäger und Elisabeth Meinherz Stäger, Chur

Susenbühlstrasse 44, Kataster Nr. 6605
Quartierplan Kälberweide, Fassadenänderung auf der Nordseite

Stadt Chur, Chur

Loëstrasse, Kataster Nr. 6811
Neubau Tiefsammelsystem Molok (Calunastrasse)

Sunrise Communications AG, Glattpark (Opfikon)

Stampastrasse, Kataster Nr. 63
Erweiterung Mobilfunkanlage mit Standortdatenblatt

Kristof Namar und Milan Radovanovic, vertreten durch Viamala Haus-technik GmbH, Chur
Planverfasser:
Viamala Haus-technik GmbH, Chur

Welschdörfli 1, Kataster Nr. 2503
Projektänderung, Einbau Lüftungsanlage auf der Südseite

Scania Real Estate Schweiz AG, Kloten

Felsenaustrasse 49, Kataster Nr. 6029
Projektänderung, Erweiterung Werkstatt auf der Südwestseite

**Amtliche Meldungen an:
stabla@somedia.ch**

Genossenschaft für Beschaffung billiger Wohnungen, p.A. Fiduciar Treuhand AG, Chur
Anemonenweg 22, Kataster Nr. 4995 (BR 8966)
 Projektänderung, Neubau hindernisfreier Zugang auf der Nordwestseite

1. Quartierplanänderung Hof Masans

Für das Gebiet der Parzelle Nr. 529, situiert zwischen Rheingässli, Bahntrasse, Masanserstrasse und der Haldensteinstrasse, wurde eine 1. Quartierplanänderung ausgearbeitet. Im Quartierplan werden Rahmenbedingungen zur Bebauung, Erschliessung, Gestaltung und Nutzung des Gebiets festgelegt. Die Quartierplanänderung sieht für den Baukörper II auf der Westseite eine Erweiterung für das Unter- sowie Erdgeschoss um 1.50 m und eine Überdachung bei der Tiefgaragenzufahrt vor. Die öffentliche Auflage erfolgt gemäss Art. 18 der Raumplanungsverordnung für den Kanton Graubünden (KRVO). Die Quartierplanunterlagen liegen während 30 Tagen im Stadthaus, Masanserstrasse 2, Empfang Departement Bau Planung Umwelt (1. Obergeschoss) öffentlich auf. Gegen die Quartierplanänderung können davon betroffene Personen innert Auflagefrist bei den Hochbaudiensten schriftlich Einsprache erheben.

1. Quartierplanänderung Areal Hans Fischer AG

Für das Gebiet der Parzellen Nr. 5191, 4974, 2389, 2390 und teilweise 5468 und 6903, situiert zwischen der Emserstrasse, der Triststrasse und dem Kalkofenweg wurde eine 1. Quartierplanänderung ausgearbeitet. Im Quartierplan werden Rahmenbedingungen zur Bebauung, Erschliessung, Gestaltung und Nutzung des Gebiets festgelegt. In Anbetracht der nicht erfolgten Umsetzung des rechtsgültigen Quartierplans sowie der angestrebten Nutzung auf dem Areal, sieht die Quartierplanänderung eine vollständige Überarbeitung vor. Die öffentliche Auflage erfolgt gemäss Art. 18 der Raumplanungsverordnung für den Kanton Graubünden (KRVO). Die Quartierplanunterlagen liegen während 30 Tagen im Stadthaus, Masanserstrasse 2, Empfang Departement Bau Planung Umwelt (1. Obergeschoss) öffentlich auf. Gegen die Quartierplanänderung können davon betroffene Personen innert Auflagefrist bei den Hochbaudiensten schriftlich Einsprache erheben.

Werfen Sie Papier und Karton nicht in den Kehricht; sie werden überall für die Wiederverwertung gesammelt!

Feuerwehr/Brandschutz

Grillieren – Sicherheit im Griff

Die Tage werden länger und damit hat die Grill-saison endgültig begonnen. Die warme Jahreszeit lädt wieder zum Grillieren ein. Lassen Sie sich jedoch die Freude nicht durch einen unliebsamen Zwischenfall verderben. Unterschätzen Sie die Brand- und Explosionsgefahr und deren Folgen nicht. Die Beratungsstelle für Brandverhütung BfB gibt folgende Empfehlungen ab:

Allgemeine Vorsichtsmassnahmen

- Das Grillgerät muss standfest und auf einer ebenen, nicht brennbaren Unterlage aufgestellt werden.
- Zu brennbaren Materialien wie z.B. Gartenmöbel, Sonnenstoren, Schilfmatten und Holzfas-saden ist ein genügender Abstand einzuhalten.
- Kinder und Tiere müssen beaufsichtigt werden.
- Für den Ernstfall immer einen Eimer Wasser oder einen Feuerlöscher bereithalten.
- Beim Grillieren im Freien sind die öffentlichen Feuerstellen zu benützen. Diese nie unbeaufsichtigt lassen. Beim Verlassen der Feuerstelle ist darauf zu achten, dass das Feuer und die Glut vollständig gelöscht sind.
- Bei Brandausbruch handeln Sie nach dem Grundsatz: **Alarmieren – Retten – Löschen** (Feuerwehr: Telefonnummer 118 wählen).

Vorsichtsmassnahmen für den Holzkohलगrill

- Anzündwürfel, Brennpaste oder Anzündkamin aus dem Fachhandel als Anzündhilfe verwenden.
- Niemals Benzin oder Brennsprit einsetzen.
- Asche mindestens 48 Stunden ausglühen lassen oder gut wässern. Anschliessend in einem feuerfesten Behälter entsorgen.

Vorsichtsmassnahmen für den Gasgrill

- Regelmässig prüfen, ob die Gasleitungen dicht sind (Leitungen dazu mit Seifenwasser einschmieren, Blasen weisen auf undichte Stellen hin).
- Befolgen Sie unbedingt die Sicherheitsvorschriften des Herstellers Ihres Gasgrillgeräts. Verwenden Sie den Gasgrill nur im Freien. Gasflaschen dürfen nie in ungeschlossenen oder in geschlossenen Räumen aufbewahrt und nicht einer Temperatur von mehr als 50 °C ausgesetzt werden.
- Bei Gasgeruch Ventil sofort schliessen. Ausströmendes Gas ist leicht entflammbar und kann tödlich sein. Überlassen Sie undichte oder defekte Gasgrillgeräte dem Gasfachhändler zur Instandsetzung.

Vorsichtsmassnahmen für den Elektrogrill

- Kabel vor dem Grillieren auf defekte Stellen überprüfen.

Verlangen Sie auch das Merkblatt der Gebäudeversicherung Graubünden «Brandschutz beim Grillieren».

Wir wünschen Ihnen viel Freude beim Grillieren.

Grün und Werkbetrieb

Werkbetrieb Kehrriichtabfuhr und Sammelstellen über Auffahrt

1. Kehrriichtabfuhr

An folgendem Feiertag findet keine Kehrriicht-abfuhr statt
 – Donnerstag, 30. Mai 2019 (Auffahrt)
Die Kehrriichtabfuhr wird weder vor- noch nachgeholt.

2. Öffnungszeiten Multisammelstelle

Die Multisammelstelle ist wie folgt bedient
 – Mittwoch, 29. Mai 2019
 07.00 Uhr–11.30 Uhr / 13.15 Uhr–**16.00 Uhr**
 – Donnerstag, 30. Mai 2019 (Auffahrt)
geschlossen.
 – Freitag, 31. Mai 2019
 07.00 Uhr–11.30 Uhr / 13.15 Uhr–17.00 Uhr
 – Samstag, 1. Juni 2019
 08.30 Uhr–11.30 Uhr

3. Regionale Tierkörper-sammelstelle

Die Regionale Tierkörper-sammelstelle ist an folgendem Tag **geschlossen**
 – Donnerstag, 30. Mai 2019 (Auffahrt)

In dringenden Fällen ist die Stadtpolizei, Tel. 081 254 53 00, zu kontaktieren.

Der Werkbetrieb wünscht Ihnen frohe Auffahrt.

Schulwesen Stadt Chur

Anmeldung Kindertagesstätten für das Schuljahr 2019/20

Die Gemeinden sind gemäss Art. 6 Abs. 3 der kantonalen Tagesstrukturverordnung vom 19. März 2013 verpflichtet, den Betreuungsbe-

ANZEIGE.....

Nachtarbeiten RhB-Strecke Chur–Arosa

Einzelne Nächte vom 20. Mai bis 6. Juli 2019 ohne Samstag-Sonntag und Sonntag-Montag

Schotterablad und Unterhaltsarbeiten

Nachtarbeiten RhB-Strecke Depot Sand–Untersax

Einzelne Nächte vom 20. Mai bis 20. Juli 2019 ohne Samstag-Sonntag und Sonntag-Montag

Fahrleitungsarbeiten

Damit der Zugsverkehr am Tag nicht behindert wird, müssen die dringend nötigen Arbeiten in der Nacht ausgeführt werden.

Wir bemühen uns, die Lärmimmissionen möglichst gering zu halten.
 Besten Dank für Ihr Verständnis.

**Rhätische Bahn
 Infrastruktur
 Planung und Disposition**

darf von Kindergarten- und Schulkindern während der Schulwochen von morgens 7.30 Uhr bis abends 18 Uhr jährlich zu erheben.

Erziehungsberechtigte von Kindergarten- und Schulkindern, welche einen Betreuungsbedarf in den städtischen Kindertagesstätten haben, sind aufgerufen, ihren entsprechenden Betreuungsbedarf für das Schuljahr 2019/20 bis zum 15. Juni 2019 der Stadtschule, Kindertagesstätten Chur mitzuteilen. Später eintreffende Anmeldungen oder Änderungswünsche können nur berücksichtigt werden, wenn entsprechende Plätze frei sind.

Die Anmeldung hat den Namen und das Geburtsdatum des Kindes, die gewünschten Betreuungszeiten, die Namen und Telefonnummern der Erziehungsberechtigten sowie die Wohnadresse zu enthalten.

Stadtschule

Kindertagesstätten

Kornplatz 12, Postfach 810, 7001 Chur

kindertagesstaetten@chur.ch

Tel. 081 254 51 73

Kirchen

Reformierte Kirche Chur

Weitere Informationen finden Sie unter <http://www.chur-reformiert.ch>

Sonntag, 19. Mai

Martinskirche

10.00 Uhr **Gottesdienst**

Pfarrerin Ivana Bendik, Taufe von Maximilian Felix Antonin Freyholdt

Comanderkirche

10.00 Uhr **Gottesdienst**

Pfarrer Alfred Enz

Thema: «Der Glaube kommt aus dem Hören»; Röm 10,17

Kirche Masans

10.00 Uhr **Gottesdienst**

Pfarrerin Manuela Noack
Taufe von Lio Silvio Gisondi

Thema: Kantate – «Singt» Gott unserm Herrn; Matth 11,25-30

Kollekte: für Schweizerische Bibelgesellschaft

Kapelle Kantonsspital, 3. Stock Haus A

9.30 Uhr **Gottesdienst**

Pfarrer Matthias Jost, Thema: «Betten zwischen Angst und Hoffnung»
Musik: Dorothea und Simon Dietrich

Kapelle Kreuzspital

10.30 Uhr **Gottesdienst**

Pfarrer Matthias Jost, Thema: «Betten zwischen Angst und Hoffnung»
Musik: Dorothea und Simon Dietrich

Donnerstag, 23. Mai

Kirchgemeindehaus Comander

6.45 Uhr **Frühgebet**

Regulakirche

12.00 Uhr **Offenes Taizésingen**

in Solidarität mit der Initiative «Gebet am Donnerstag zur Gleichstellung in der Kirche»; mit Pfarrerin Christina

Tuor und Kantorin Regina Wilms (12 bis 12.30 Uhr)

Abdankung und Seelsorge

Für Abdankungen und Seelsorge vermittelt Ihnen das Bestattungsamt, Telefon 081 254 47 66, die zuständige Pfarrperson – auch übers Wochenende

Begegnungscafé:

offen für alle Generationen

Di, 21.5, 9 Uhr, Kirchgemeindehaus Comander, mit Curdin Mark, Kirchgemeindepräsident

Öffnungszeiten Reformierte Kirche Chur

Montag, 14–17 Uhr, Dienstag bis Donnerstag, 8.30–11.30 Uhr und 14–17 Uhr, Freitag, 8.30–11.30 Uhr

Kirchlicher Sozialdienst

Reformierte Kirche Chur

In der Regel telefonisch erreichbar, Montag bis Freitag von 8 bis 10 Uhr. Telefon 081 252 27 04. Termine nach Vereinbarung

Evangelische Kirchengemeinde Steinbach

Passugg-Araschgen ist Teil der Evangelisch-ref. Kirchengemeinde Steinbach

Sonntag, 19. Mai

11.00 Uhr Gottesdienst mit Pfr. Kókai

Kontaktperson:

Pfarrer Csaba Kókai, Tel. 081 373 11 81

Katholische Kirchengemeinde Chur

Detailliertere Angaben entnehmen Sie bitte dem «Pfarrblatt» oder unserer Homepage www.kathkgchur.ch.

DOMPFARREI (Kathedrale)

Samstag, 18. Mai

6.30 Uhr hl. Messe

16.00 Uhr Beichtgelegenheit

18.00 Uhr hl. Messe

Sonntag, 19. Mai

7.30 Uhr hl. Messe

10.00 Uhr hl. Messe mit Kinderkatechese

17.30 Uhr Vesper

Kollekte: Familien mit schwer pflegebedürftigen Kindern und Jugendlichen (KIFA)

Montag, 20. Mai

6.30 Uhr hl. Messe

Dienstag, 21. Mai

9.00 Uhr hl. Messe

12.15 Uhr hl. Messe

16.15 Uhr hl. Messe (Kantengut)

Mittwoch, 22. Mai

6.30 Uhr hl. Messe

Donnerstag, 23. Mai

6.30 Uhr hl. Messe

8.00 Uhr hl. Messe, anschl. Aussetzung des Allerheiligsten

Freitag, 24. Mai

6.30 Uhr hl. Messe

15.30 Uhr hl. Messe (Rigahaus)

St.-Fidelis-Gedächtnis

18.00 Uhr Beichtgelegenheit

18.30 Uhr Rosenkranz

19.00 Uhr hl. Messe und Reliquiensegen (Krypta)

ERLÖSERPFARREI

Samstag, 18. Mai

16.30 Uhr hl. Messe

Sonntag, 19. Mai

10.00 Uhr hl. Messe mit Erlöserchor

19.00 Uhr hl. Messe

Kollekte: Verein KELI

Mittwoch, 22. Mai

9.00 Uhr hl. Messe

Donnerstag, 23. Mai

9.00 Uhr hl. Messe

Freitag, 24. Mai

19.00 Uhr hl. Messe

HEILIGKREUZPFARREI

Samstag, 18. Mai

15.00 Uhr hl. Messe (Bürgerheim)

18.30 Uhr Vorabendgottesdienst

Sonntag, 19. Mai

10.30 Uhr hl. Messe

Kollekte: CSI – Christian Solidarity International

Dienstag, 21. Mai

18.30 Uhr hl. Messe

Donnerstag, 23. Mai

9.00 Uhr hl. Messe

17.30 Uhr Rosenkranz

Freitag, 24. Mai

16.00 Uhr hl. Messe (Seniorenzentrum Cadonau)

18.30 Uhr Maiandacht gestaltet durch unsere Liturgiegruppe

KAPELLE KREUZSPITAL

Samstag, 18. Mai

15.00 Uhr hl. Messe

KANTONSSPITAL – HAUS A, 3. STOCK

Sonntag, 19. Mai

10.30 Uhr hl. Messe

SOZIALDIENSTE

DER KATHOLISCHEN KIRCHGEMEINDE

Tittwiesenstrasse 8, Tel. 081 286 70 83

Sprechstunden: Mo, 9–11 Uhr und Do, 14–16 Uhr
übrige Zeit nach telefonischer Vereinbarung.

focusC

Willkommen in unserer Kirche

Calandastr. 38, Chur www.focusc.ch

Sonntag, 19. Mai

9.30 Uhr Gottesdienst

Aus der Serie «Kultur der Ehre»,

Predigt von Michael Simonis

zum Thema: Wer bin ich?

Übersetzung in I/F/E/P

Kinder- und Teenie-Programm

Verschiedenes

Procap Grischun

Selbsthilfeorganisation für Menschen mit Handicap

Rechtsberatung:

Wir vertreten die Rechte im Umgang mit Sozialversicherungen für unsere Mitglieder.

Procap Grischun bietet ihren Mitgliedern Beratung und juristische Unterstützung an. Die Dienstleistungen der Rechtsberatung stehen allen Mitgliedern kostenlos zur Verfügung. Für Nicht- und Neumitglieder gibt es eine Sonderregelung. Das Angebot beschränkt sich auf das Sozialversicherungsrecht und umfasst keine Fragen anderer Rechtsgebiete.

Unsere Dienstleistungen:

- umfassende und unentgeltliche Beratung im Bereich Sozialversicherungen
- vier regionale Beratungsstellen für allgemeine Fragen im Zusammenhang mit Behinderungen
- Ausflüge/Freizeitaktivitäten
- Ausbildung/Kurse
- Ferien- und Sportangebote

Mitgliedschaft:

Der Mitgliederbeitrag beträgt Fr. 50.–. Auch als Solidarmitglied können sie unseren Verband unterstützen und von den Angeboten profitieren.

Kontakt:

Geschäfts- und Beratungsstelle
Hartbertstrasse 10, 7000 Chur
Tel. 081 253 07 07
E-Mail: info@procapgrischun.ch
Internet: www.procapgrischun.ch

Alzheimer Graubünden

Kostenlose Begleitung, Beratung und Information zu allen Fragen im Zusammenhang mit Demenz

- Gesprächsgruppen für Angehörige
- Café Zeitlos jeden 3. Mittwoch in Chur
- Aus- und Weiterbildungsangebote

Kantonales Alzheimertelefon 081 253 91 40

Alzheimer Graubünden
Poststrasse 9, 7000 Chur
Tel. 081 253 91 42
Info.gr@alz.ch
www.alz.ch/gr

Blaues Kreuz Graubünden – Alkoholberatungsstelle

Kostenlose Beratung bei Alkoholproblemen für Menschen jeden Alters Beratung und Information für

- Betroffene (übermässiger Alkoholkonsum, Alkoholabhängigkeit)
- Angehörige als Einzelpersonen, Familien und Lebensgemeinschaften
- Fachpersonen

Coaching für

- Personalverantwortliche bei risikoreichem Alkoholkonsum von Mitarbeitenden
- Alkohol im Alter – Angebot für leitende Personen und Mitarbeitende in Altersheimen

Gruppen

- Gesprächsgruppe für Frauen mit Alkoholproblemen
- Gruppe für Angehörige

Hilfe für Eltern mit Alkoholproblemen und für ihre Kinder

- Kindergruppe Zwärgriisa
- Einzelangebote für Kinder und Jugendliche
- Elternworkshops – und Beratung

Wir unterstehen der Schweigepflicht!

Infos und Anmeldung:

Blaues Kreuz Beratungsstelle
Alexanderstr. 42,
7000 Chur,
Tel. 081 252 43 37
beratung@blaueskreuz.gr.ch
Anwesenheitszeiten: Dienstag bis Freitag
www.blaueskreuz.gr.ch

Schweizerischer Blinden- und Sehbehindertenverband SBV

Beratungsstelle Graubünden

- Wir unterstützen Menschen mit einer Sehbehinderung auf ihrem Weg zu einer möglichst selbstständigen Lebensgestaltung.
- Wir bieten kostenlose Beratungen, massgeschneiderte Sehhilfen, Trainings zur Alltagsbewältigung und sozialarbeiterische Unterstützung.

Schweizerischer Blinden- und Sehbehindertenverband SBV
Beratungsstelle Graubünden
Steinbockstrasse 2, 7000 Chur
Tel. 081 257 10 00
beratungsstelle.graubuenden@sbv-fsa.ch
www.sbv-fsa.ch

Computeria

(Ein Angebot der Seniorenakademie Graubünden)
Menschen ab 55 können die Computeria kostenlos benutzen. Unentgeltliche Beratungen bei:

- Computerproblemen
- Handys und iPhone
- Internet und E-Mail
- Finanzen und Ruhestand

Die Computeria ist jeweils am Mittwochnachmittag von 14–17 Uhr geöffnet.

Infos und Anmeldung:
Seniorenakademie Graubünden
Ringstrasse 90, 7004 Chur
Tel. 081 250 20 50
info@senak.ch, www.senak.ch

Pro audito Chur plus Verein für Hörbehinderte

Wir bieten an:

- Verständigungskurse «besser hören – besser verstehen»
Kursbeginn jeweils im Frühling und Herbst
Auskunft und Anmeldung bei Monika Vogel,
Audioagogin, Tel. 078 875 42 74
- Vermietung von Ringleitung
- Vereinsleben

proauditochurplus@gmail.com
www.pro-audio.ch/vereine

Pro Infirmis

Fachorganisation für Menschen mit Behinderung und Angehörige.

Sozialberatung:

Umfassende und kostenlose Beratung in den Bereichen Sozialversicherungen, Finanzen, persönliche und familiäre Anliegen, Arbeit, Wohnen, Schule, Entlastung, Hilfsmittel und mehr.

Assistenzberatung:

Menschen mit einer Behinderung, die ihr Leben in den eigenen vier Wänden selbstbestimmt führen möchten, werden im Bereich der persönlichen Assistenz beraten.

Begleitetes Wohnen:

Erwachsene mit einer IV-Berechtigung, die in einer eigenen Wohnung leben, werden in alltagspraktischen Fragen unterstützt und begleitet.

Bildungsklub:

Kursangebot für Erwachsene mit kognitiver Beeinträchtigung zur Erweiterung der Kompetenzen in der Lebensgestaltung.

Fachstelle Hindernisfreies Bauen:

Beratung von Betroffenen, Angehörigen und Fachpersonen zu Fragen des hindernisfreien Bauens.

Eurokey:

Das Schlüssel- und Schliesssystem für hindernisfreie Einrichtungen in der Schweiz und Teilen Europas.

Infos und Terminvereinbarungen:

Pro Infirmis Graubünden
Engadinstrasse 2
7000 Chur
Telefon 058 775 17 17
graubuenden@proinfirmis.ch
www.proinfirmis.ch

Werfen Sie Papier und Karton
nicht in den Kehricht;
sie werden überall für die
Wiederverwertung gesammelt!

Rheumaliga SG, GR, AI/AR und Fürstentum Liechtenstein

Am Platz 10, 7310 Bad Ragaz
E-Mail: info.sgfl@rheumaliga.ch
Geschäftsstelle/Bewegungskurse
Telefon 081 302 47 80
Beratungsstelle, Telefon 081 511 50 03
www.rheumaliga.ch/sgfl

Die regionale Rheumaliga ist die Beratungs- und Anlaufstelle für alle Fragen rund um das Thema Rheuma. Rheumabetroffene und ihre Angehörige können sich mit ihren Anliegen vertrauensvoll an die freiwillige, unentgeltliche Beratung wenden. Im Büro in Bad Ragaz stehen, nach telefonischer Anmeldung, ab sofort verschiedene Hilfsmittel zum Testen bereit.

Die Rheumaliga SG, GR, AI/AR und Fürstentum Liechtenstein organisiert zudem laufend Kurse zur Prävention, Rehabilitation und Information. Nähere Auskünfte über die aktuellen Kurse erhalten sie bei der Rheumaliga SG, GR, AI/AR und Fürstentum Liechtenstein und im Internet unter www.rheumaliga.ch/sgfl

Folgende Kurse bieten wir in Chur und Umgebung an:

Bewegungskurse:

Aquawell – die Wassergymnastik der Rheumaliga

Leitung: Adelheid Naef, Aquawell-Trainerin, auch für Nichtschwimmer geeignet, Einstieg jederzeit möglich

Gesundheitstag in Chur

Am Donnerstag, 12. September 2019, findet in Chur eine grosse Publikumsveranstaltung statt. Interessierte Besucherinnen und Besucher können sich durch Fachvorträge und an Informationsständen ausführlich über Arthrose und Knieschmerzen informieren lassen. Der Gesundheitstag in Chur ist Teil der Nationale Kampagne 2019 der Rheumaliga Schweiz und findet in zahlreichen Schweizer Städten statt.

Ausstellungen der Alltagshilfen 2019

Am Mittwoch, 10. April, 28. August und 4. Dezember 2019 sind Sie herzlich eingeladen in unserer Ausstellung zahlreiche Hilfsmittel vor Ort auszuprobieren. Der Showroom am Platz 10 in Bad Ragaz ist dann jeweils von 13 bis 17 Uhr geöffnet.

Bergfrühling im Bündnerland

Präventions-, Bewegungs- und Ferientage erleben in Seewis, 30. Mai bis 1. Juni 2019. Anmeldung bis 30.4.2019. Diese Ferientage versprechen ein anregendes Angebot an wissenswerten Fachvorträgen und ein vielseitiges, regionales Freizeitprogramm. Mit Lebensfreude und Spass finden Aktivitäten zur Rheumaprävention, Schmerzminderung und Erhalt der Selbstständigkeit im Alltag statt.

Kraft tanken in Bad Ragaz und im Heidiland

Wellnesstage mit Rheumaschmerz-Präventionsprogramm 24. bis 27. Oktober 2019, Anmeldung bis 23.9.2019. Diese Tage versprechen ein Rundum-Wohlfühl-Angebot für Körper und Geist: informative Fachvorträge sowie ein Freizeitprogramm in der Tamina Thermalquelle und

bei Wanderungen im Heidiland. Mit Lebensfreude und Spass finden Aktivitäten zur Rheuma-Prävention, Schmerzlinderung und zum Erhalt der Selbstständigkeit im Alltag statt.

Schweizerisches Rotes Kreuz Graubünden

Das SRK Graubünden setzt sich mit vielfältigen Angeboten in sozialer Integration, Bildung und Entlastung für Menschen in schwierigen Lebenssituationen ein.

Entlastung:

- Kinderbetreuung zu Hause KBH: Die Kinderbetreuerinnen des SRK Graubünden springen auf Anfrage ein, wenn Kinder krank sind oder Eltern eine schwierige Zeit durchmachen
- Babysitting SRK: Jugendliche SRK-Babysitter ermöglichen Eltern kurze Verschnaufpausen
- Ponte: Rotkreuz-Freiwillige begleiten betreuende und pflegende Angehörige und Familien und helfen beim Vernetzen mit bestehenden Angeboten
- Rotkreuz-Notrufsystem: Der einfach bedienbare Notruf sorgt für mehr Sicherheit und Unabhängigkeit in den eigenen vier Wänden
- Rotkreuz-Fahrdienst für medizinische Fahrten: Freiwillige fahren betagte oder behinderte Menschen zum Arzt, in die Therapie oder ins Spital

Soziale Integration:

Das SRK Graubünden engagiert sich im Bereich der Arbeitsintegration von Langzeitstellenlosen (Fachstelle für Arbeitsintegration – Werknetz) sowie bei der Alltagsintegration von Flüchtlingen (eins zu eins und peer to peer.).

Bildungsangebote und Beratungen:

- Aus- und Weiterbildungen im Bereich Pflege, Gesundheit, Selbstkompetenz, Babysitting
- Beratungsstelle für Schuldenfragen BSG: die Beratungsstelle berät verschuldete Personen in Finanz- und Budgetfragen
- Patientenverfügung SRK: Fundierte Beratung und Erstellung einer Patientenverfügung

Rotes Kreuz Graubünden
Steinbockstrasse 2, 7000 Chur
081 258 45 84, info@srk-gr.ch, www.srk-gr.ch

VASK Graubünden

Vereinigung der Angehörigen von Schizophrenie/ Psychisch-Kranken

Postfach
7208 Malans
Kontakttelefon: 081 353 71 01
vask.Graubünden@bluemail.ch
www.vaskgr.ch

Krebsliga Graubünden

Kostenlose Begleitung, Beratung und Information

Begleitung durch

- fachlich fundierte Gesprächssequenzen über Diagnose, Prognose, Ängste, Probleme und allgemein über den Umgang mit der Krankheit Krebs
- Kurse/Seminare/Therapeutische Unterstützung für Betroffene und Angehörige
- Ferienwochen/Erlebnistage für betroffene und mitbetroffene Kinder/Jugendliche

Beratung und Unterstützung bei

- sozialversicherungs- und arbeitsrechtlichen Fragen
- beruflicher Wiedereingliederung
- finanziellen Notlagen

Information und Öffentlichkeitsarbeit

- zu krankheitsspezifischen Themen, Therapieformen, möglichen Begleitmassnahmen und zum Rehabilitations-Angebot
- durch aktive Gesundheitsförderungs- und Präventions-Kampagnen zu Krebserkrankungen

Krebsliga Graubünden
Ottoplatz 1, Postfach 368, 7001 Chur
Tel. 081 300 50 90
info@krebssliga-gr.ch
www.krebssliga-gr.ch

Einsendungen

«Soziale Angebote»

Die mehrseitige Publikation der Sozialen Angebote der Stadt Chur im «Amtsblatt» erscheint viermal jährlich jeweils in den ersten Ausgaben der Monate März, Juni, September und Dezember. Die nächste Beilage wird in der Ausgabe vom Freitag, 7. Juni 2019, publiziert.

Wir bitten deshalb die Verantwortlichen der sozialen Institutionen, allfällige Änderungen und Mutationen ihrer Bekanntmachung bis spätestens Montag, 3. Juni 2019, 12 Uhr, einzusenden an folgende E-Mail-Adresse: redaktion-stabla@suedostschweiz.ch

Pro Senectute

Ältere Menschen und ihre Angehörigen werden kostenlos und diskret beraten bei:

- finanziellen Fragen
- Wohnfragen und Heimeintritt
- Krankheit und Altersdemenz
- persönlichen und familiären Fragen



– Vermittlung von Dienstleistungen und Hilfsmitteln für das Leben zu Hause

Pro Senectute Graubünden
Beratungsstelle Chur/Nordbünden
Alexanderstrasse 2, 7000 Chur
Tel. 081 252 44 24
info@gr.prosenectute.ch
www.gr.prosenectute.ch

Wanderungen Pro Senectute Graubünden
Für die angebotenen Wanderungen ist der Witterung entsprechend gute Wanderbekleidung erforderlich: gute Schuhe, Regenschutz, Sitzunterlage, evtl. Stöcke.
Notfallausweis bei sich tragen!

Dienstag, 21. Mai 2019
Ilanz-Versam
Abfahrt Chur ab 7.56 Uhr

Retour Chur an 16.01 Uhr
Wanderzeit 3½–4 Std., Aufstieg 204 m, Abstieg 273 m, 12 km
Wanderleitung Gregor Bischof, 079 841 02 24
Anmeldung am Montag von 8–11 Uhr bei der Wanderleitung

Donnerstag, 23. Mai 2019
Ebikon–Rotsee–Greterwald–Luzern

Abfahrt Chur ab 8.16 Uhr
Retour Chur an 17.43 Uhr
Wanderzeit 3 Std., Aufstieg 170 m, Abstieg 150 m, 9,5 km
Wanderleitung Monika Gadola, 078 861 98 24
Anmeldung am Mittwoch bis 11 Uhr bei der Wanderleitung

benevol Graubünden

Die Fach- und Vermittlungsstelle für Freiwilligen-

arbeit ist Ansprechpartner für alle Fragen rund um das Thema Freiwilligenarbeit.

- Beratung und Vermittlung für an Freiwilligenarbeit interessierte Personen
- Unterstützung von Organisationen und Vereinen, die mit Freiwilligen arbeiten
- Kursprogramm für Freiwillige und Ehrenamtliche
- Coporate Volunteering-Einsätze für Firmen
- Vergabe des Prix benevol Graubünden für herausragende Freiwilligenarbeit

benevol Graubünden
Steinbockstrasse 2
7000 Chur
Telefon 081 258 45 90
info@benevol-gr.ch
www.benevol-gr.ch
www.benevol-jobs.ch

GRÜSSE AUS RHÄZÜNS ANSICHTEN UND EINSICHTEN

In den Jahren um 1900 etablierte sich die Ansichtskarte in ganz Europa als populäres Kommunikationsmedium. Sie diente nicht nur den Touristen zur Vermittlung von Grussbotschaften, sondern insbesondere auch den «kleinen Leuten» als kostengünstiges Verständigungsmittel über grössere Distanzen hinweg. Fast jedes Dorf in der Schweiz verfügte in den ersten vier Jahrzehnten des 20. Jahrhunderts über eine Palette an Ansichtskarten mit verschiedenen, meist kanonisierten Bildmotiven.

Anhand einer umfangreichen Kartensammlung aus Rhäzüns zeigt dieses Buch exemplarisch, wie im lokalen Raum einer landwirtschaftlich-gewerblich geprägten Bündner Gemeinde repräsentative Ortsdarstellungen geschaffen und weiterverbreitet wurden. Wilde Natur, historische Gemäuer und dörfliche Beschaulichkeit gehörten dabei zum elementaren Bildstoff. In der heutigen Retrospektive bieten die alten Ansichten ergiebige Anschauungsmaterial zu kulturhistorischen Einsichten. Zudem bringt das digitale Zeitalter mittlerweile auch imposante Ortsaufnahmen ausserhalb des klassischen Ansichtskartenformats und -stils hervor.



KULTURARCHIV RHÄZÜNS UND INSTITUT
FÜR KULTURFORSCHUNG GRAUBÜNDEN

Grüsse aus Rhäzüns
ANSICHTEN UND EINSICHTEN

160 Seiten, Halbleinen gebunden
ISBN 978-3-7298-1195-9, CHF 49.–

Erhältlich in Ihrer Buchhandlung oder
direkt beim Samedia Buchverlag
www.samedia-buchverlag.ch
Telefon: 055 645 28 63

samedia
BUCHVERLAG

Wir helfen Menschen, möglichst lange selbstbestimmt zu leben.

Helfen Sie uns dabei. | prosenectute.ch | CH91 0900 0000 8750 0301 3



**PRO
SENECTUTE**
GEMEINSAM STÄRKER

Amtliche Anzeigen

der Gemeinden Ill Churwalden | Felsberg | Haldenstein | Maladers | Trimmis | Tschierschen-Praden

17. Mai 2019 | Nr. 20



Churwalden

Bauausschreibungen

Auflageort: Bauamt Churwalden, Rathaus, 7075 Churwalden

Öffentliche Auflage: 17. Mai 2019 bis 6. Juni 2019
Öffentlich-rechtliche Einsprachen sind bis zum 6. Juni 2019 schriftlich und begründet dem Gemeindevorstand Churwalden einzureichen.

Bauherrschaft: Cadisch Peter, Jochwäg 18, 7075 Churwalden

Baubjekt: Wohnhaus: Sanierung/Vergrößerung Balkon mit neuer Überdachung und Vergrößerung Sichtschutz an Ostfassade, Ersatz Garagentor an Südfassade, Parz. 20377, Jochwäg 18, 7075 Churwalden

Bauherrschaft: Kühner Nicole, Brambrüeschstrasse 4, 7074 Malix

Vertretung: Architekturbüro Mario Defilla Chasa Paradis, 7550 Scuol

Baubjekt: Umbau/Sanierung Wohnhaus mit Erweiterung Wohnraum und Anbau Carport im Norden, Veränderung der Fassadenöffnungen, Neubau Holzzaun sowie je ein neuer Balkon an Ost- und Südfassade, Parz. 30151, Brambrüeschstrasse 4, 7074 Malix

Irrtümlicherweise ist diese Bauausschreibung im letzten Stadtamtsblatt nicht erschienen. Deshalb wird die Publikation wiederholt.

Bauamt Churwalden

Bauherrschaft: Rymann Susanne, Rainweg 5, 5417 Untersiggenthal

Vertretung: Plan4 AG, Voa Principala 68, 7078 Lenzerheide

Baubjekt: Wohnhaus: Anbau Garage an Westfassade sowie neue Umgebungsgestaltung, Parz. 20940, Bärgliwäg 21, 7075 Churwalden

Aus den Verhandlungen des Gemeindevorstands im April

Der Gemeindevorstand hat unter anderem die folgenden Geschäfte behandelt:

Ver-/Entsorgung:

Abwasser, Wasser, Abfall

– Für die Ausscheidung der Quellschutzzonen wird ein Zusatzkredit von Fr. 40 000.– gesprochen.

Tourismus, Kultur, Öffentlicher Verkehr

– Für den Wanderwegunterhalt im Jahr 2019 wird ein Kredit von Fr. 47 685.– freigegeben. Die Arbeiten werden an die Fa. Allegra Tourismus vergeben.

Vermessung, Baupolizei, Sicherheit

- Bewilligte Baugesuche:
 - Gemeinde Churwalden; Neubau Tankanlage bei der ARA Parzutt für Abwasserbeimischung, Parz. 20222, Polenwäg 8, Churwalden
 - Günther Beat und Ursina, Malix; Abbruch Schopf/Unterstand und Neubau Garage an Nordfassade des Wohnhauses, Abbruch/Neubau Terrasse an Südfassade, Parz. 30497, Palfreierweg 9, Malix
 - Kühler-Camenzind Cornelia und Andreas, Weiningen; Wohnhaus: Fenstereinbau an Nordfassade, Isolation Innenwand, Fassadensanierung, Parz. 10051, Hauptstrasse 27, Parpan
 - Peter-Huber Liselotte, Kefikon; Abbruch/Wiederaufbau Stützmauer entlang Hauptstrasse sowie zusätzliche Stützmauer für Hauszugang, Parz. 10364, Hauptstrasse 1, Parpan
- Das Submissionsverfahren in Sachen Kleinlöschfahrzeug wird wiederholt, da keines der eingegangenen Angebote die in den Ausschreibungsunterlagen festgelegten Kriterien und Anforderungen erfüllt.

Landwirtschaft, Forstwirtschaft, Werkbetrieb, Verkehr

- Der Erstellung einer Schwergewichtsmauer mit Sickerbeton am Stutzweg in Malix wird zugestimmt und ein Kredit von Fr. 8 500.– gesprochen.
- Als Ersatz für das bestehende Kommunalfahrzeug in Malix wird mit der Fa. Niederberger, Churwalden, eine 5-Jahres-Fahrzeugmiete zum Totalbetrag von Fr. 160 000.– abgeschlossen.
- Die Pacht für die Allmeind Stettlitobel wird neu an Günther Raffl, Malix, vergeben.

Allgemeine Verwaltung, Finanzen und Steuern, Raumordnung

– Mit der Fa. Cofox wird ein neuer Mietvertrag für 4 neue Kopiergeräte (3 Rathaus, 1 Werk-

hof) zum Preis von monatlich Fr. 1392.– plus Druckkosten (1 Rp. s/w und 5.5 Rp. farbig) abgeschlossen.

– Das neue Gesetz über die Erhebung einer Beherbergungsabgabe und einer Tourismusförderungsabgabe wird zuhanden des Kantons zur Vorprüfung verabschiedet.

Eidgenössische, kantonale und regionale Abstimmungen vom 19. Mai 2019

Eidgenössische Vorlagen

1. Bundesgesetz über die Steuerreform und die AHV-Finanzierung (STAF)
2. Umsetzung einer Änderung der EU-Waffenrichtlinie (Weiterentwicklung von Schengen)

Kantonale Vorlage

Kantonale Volksinitiative zur Abschaffung der Sonderjagd (Sonderjagdinitiative)

Regionale Vorlage

Auflösung des Gemeindeverbands für Abfallentsorgung Graubünden GEVAG

Die Abstimmungsunterlagen wurden den Stimmberechtigten per Post zugestellt. Das Stimm- und Wahlrecht steht allen Schweizer Bürgerinnen und Bürgern zu, die das 18. Lebensjahr erfüllt haben oder wer nach dem Bundesgesetz über die politischen Rechte der Auslandschweizer befugt ist, die politischen Rechte im Kanton Graubünden auszuüben. Stimmberechtigte, welche die Unterlagen nicht erhalten haben, können diese auf der Gemeindeverwaltung anfordern.

Die Stimmabgabe kann gestützt auf Art. 25ff Gesetz über die politischen Rechte wie folgt erfolgen:

Die Urne ist am Abstimmungssonntag, 19. Mai 2019, von 9 bis 9.30 Uhr im Rathaus Churwalden offen.

Ausserdem kann die Stimmabgabe in verschlossenem Umschlag während den Schalteröffnungszeiten auf der Gemeindeverwaltung sowie brieflich auf dem Postweg oder durch Einwurf in den Briefkasten «Briefliche Stimmabgabe» beim Rathaus erfolgen.

Wenn Sie brieflich abstimmen, vergessen Sie nicht den Stimmausweis zu unterschreiben und das Zustellkuvert zu verschliessen. Ansonsten ist die Stimmabgabe ungültig.

Einladung zur Gemeindeversammlung vom Dienstag, 21. Mai 2019, 20 Uhr, im Gemeindesaal Churwalden

Traktanden

1. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 4. Dezember 2018
2. Gesetz über die öffentlich-rechtliche Anstalt GEVAG (GEVAG-Gesetz)
3. Genehmigung des Konzessionsvertrags zwischen der Gemeinde Churwalden und der Lenzerheide Bergbahnen (LBB) AG über den gegenseitigen Wasserbezug
4. Teilrevision Ortsplanung: Ausscheidung Gewässerräume
5. Orientierungen
6. Verschiedenes und Umfrage

Das Stimm- und Wahlrecht steht allen Schweizer Bürgerinnen und Schweizer Bürgern zu, welche das 18. Lebensjahr erfüllt haben und in der Gemeinde Churwalden wohnhaft sind. Wir laden Sie zu dieser Gemeindeversammlung herzlich ein und hoffen auf zahlreiches Erscheinen.

Papiersammlung der Schule

Churwalden: Das Altpapier ist am **Mittwoch, 22.5.2019**, bis 7.30 Uhr gut sichtbar vor der Eingangstüre oder auf dem Trottoir entlang der Hauptstrasse bereitzustellen.

Bei Problemen am Sammeltag rufen Sie bitte die Nummer 079 930 68 64 an. Einwohner, die das Altpapier selber bringen möchten, können es am Tag der Sammlung bis 13.30 Uhr neben dem Container beim Werkhof Parzutt deponieren.

Malix: Die nächste Sammlung findet voraussichtlich am **Dienstag, 18.6.2019**, statt.

Parpan: Die nächste Sammlung findet voraussichtlich am **Dienstag, 4.6.2019**, statt.

Hinweise: Das Altpapier ist sauber und nicht zu schwer zu bündeln. **Nicht** ins Altpapier gehören: Karton, Ordner, beschichtetes Papier. Bitte keine Säcke oder Schachteln mit Papier füllen.

Ganzjährige Sammelstellen: In Churwalden beim Werkhof Parzutt, in Passugg beim Sammelplatz Brugg/Quellenweg, in Parpan Triangel/Oberbergstrasse und in Malix beim Werkhof.

Zählung leer stehende Wohnungen per 1. Juni 2019

Weite Kreise der Wirtschaft, der Bauwirtschaft und der Konjunkturforschung benötigen detaillierte Informationen über die Entwicklung des Immobilienmarktes der gesamten Schweiz. Die Gemeinden führen deshalb für das Bundesamt für Statistik jährlich die Zählung der leer stehenden Wohnungen und Häuser in den Gemeinden durch. Gemäss Bundesstatistikgesetz ist die Mit-

arbeit an der Zählung für die Eigentümer/innen sowie Liegenschaftsverwaltungen obligatorisch.

Als Leerwohnungen im Sinne dieser Zählung gelten Wohnungen oder Einfamilienhäuser, die am 1. Juni 2019 unbesetzt, aber bewohnbar sind und die zur dauernden Miete von mindestens 3 Monaten oder zum Kauf angeboten werden. Mitzuzählen sind Ferien- oder Zweitwohnungen und -häuser, sofern sie zur Dauerrente von mindestens drei Monaten oder zum Kauf ausgeschrieben sind.

Wir bitten Eigentümer/innen und Verwaltungen, uns bis 5. Juni 2019 mitzuteilen, welche Wohnobjekte am Stichtag leer standen. Meldungen bitte via Tel. 081 382 00 26 oder E-Mail an bauamt@churwalden.ch. Vielen Dank für Ihre Mithilfe.

Mittagstisch und schulergänzende Betreuung

Der Mittagstisch und die schulergänzende Betreuung werden im Schuljahr 2019/20 in der Kinderbetreuung Sunnaschi im Rathaus in Churwalden und in der KiTa Mungghüüsli in Malix angeboten. Die schulergänzende Betreuung findet in der Kinderbetreuung Churwalden nur dann statt, wenn sich mind. 5 Kinder für die gleichen Betreuungszeiten anmelden. Weitere Informationen dazu entnehmen Sie bitte der Website der Schule Churwalden. www.churwalden.ch/schule/tagesstruktur

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung über die Auffahrtstage

Die Gemeindeverwaltung Churwalden schliesst am Mittwoch vor Auffahrt, 29. Mai 2019, um 17 Uhr und bleibt am Donnerstag, 30. Mai sowie am Freitag, 31. Mai 2019, geschlossen.

Wir bitten Sie um Kenntnisnahme und wünschen Ihnen sonnige Auffahrtstage.

Gwunderhüsli Frauenverein Malix

Das Gwunderhüsli ist jeden Samstag von 9 bis 11.30 Uhr offen.

Seniorenclub Malix und Umgebung

Die Seniorenreise 2019 geht ins Grosse Walsertal

Fahrt via Feldkirch, Thüringerberg zum Kaffeehalt. Weiterfahrt über den Höhenweg nach Sonntag zum Biosphärenpark-Haus, Besichtigung einer Schaukäserei. Weiterfahrt ins Silbertal, mit der Bahn zum Kristberg, Mittagessen im Panoramarestaurant. 16.00 Uhr Rückfahrt via Bludenz, Sargans. Ankunft in Malix ca. 18.00 Uhr. Reisedatum: Dienstag, 4. Juni 2019, mit Roth Bus

Abfahrt: 7.30 Uhr ab Höhe Malix, 7.15 Uhr bei Bedarf ab Post Lenzerheide 7.45 Uhr Zustieg in Chur beim Bahnhofplatz, vis-à-vis «Très Amigos»
Reisekosten: Fahrt, Eintritt mit Degustation in Sonntag, Bahn und Mittagessen (ohne Getränke), total Fr. 85.– p.P. SCM-Mitglieder total Fr. 65.– p.P.

Alle sind eingeladen, mitzufahren. Anmeldung bis Montag, 27. Mai 2019, bei Elisabeth Müller, Tel. 081 252 75 01, E-Mail: jakob.battaglia@bluewin.ch, oder Theo Bundi, Tel. 081 252 25 45, E-Mail: tbundi@bluewin.ch Die Anmeldungen an der GV wurden bereits übernommen.

Evangelische Kirchgemeinden Churwalden

Sonntag, 19. Mai
10.30 Uhr Familiengottesdienst in Churwalden

Evangelische Kirchgemeinden Malix

Sonntag, 19. Mai
9.15 Uhr Gottesdienst mit Pfr. M. Just

Evangelische Kirchgemeinden Parpan

Sonntag, 19. Mai
10.30 Uhr Familiengottesdienst in Churwalden

Katholische Kirchgemeinde Churwalden-Malix-Parpan

Freitag, 17. Mai
10.00 Uhr Hl. Messe im Lindenhof
Samstag, 18. Mai
18.00 Uhr Hl. Messe
Dienstag, 21. Mai
18.30 Uhr Maiandacht
Donnerstag, 23. Mai
9.00 Uhr Hl. Messe



Felsberg

Generationentisch

Der nächste Generationentisch findet bereits am Freitag, 24. Mai 2019 (anstatt 31. Mai 2019), ab 11.50 Uhr im neuen KITA-Gebäude statt. Dies ist die letzte Gelegenheit vor den Sommerferien. Unsere Mittagstischkinder freuen sich auf den Besuch von Seniorinnen und Senioren ab 60 für das gemeinsame Mittagessen. Die Kosten von Fr. 12.– bitte bar bezahlen. Informationen finden Sie unter www.schulefelsberg.ch. Auf Wunsch senden wir Ihnen gerne einen Flyer per E-Mail, Post oder WhatsApp. Anmeldung bis Dienstag, 21. Mai 2019, vorzugsweise per E-Mail an Renate.Germann@sekretariat@schule-

felsberg.ch, Tel. 081 257 08 21 oder 079 711 59 23. Falls Sie an diesem Datum verhindert sind, aber Interesse am Generationentisch haben, senden Sie uns bitte Ihre Kontaktdaten für weitere Einladungen per E-Mail.
Schule Felsberg & Team Mittagstisch

Gemeindevorstand

Vorstandssitzung vom 13.5.2019

Der Gemeindevorstand hat

- beschlossen, ein Darlehen von 4 Mio. Franken bei der Postfinance für 10 Jahre aufzunehmen. Der Zinssatz für das Darlehen von 10 Jahren beträgt 0.47 %. Einerseits wurde das im Mai abgelaufene Darlehen von 2.5 Mio. zurückgezahlt und 1.5 Mio. mussten zusätzlich aufgenommen werden, damit die Gemeinde über genügend liquide Mittel verfügt.
- entschieden, die Ausarbeitung eines neuen Erschliessungsgesetzes an die Hand zu nehmen. Im neuen Erschliessungsgesetz würden diverse bisherige Gesetze zusammengefasst (Abfallgesetz, Wasserversorgungsgesetz, Abwassergesetz, Richtlinien über die Gewährung von Energie-Förderbeiträgen).
- für das Projekt Sanierung Tamiserstrasse die Einladungsliste für die Sanitärinstallationen bestimmt.
- zur Kenntnis genommen, dass im Rahmen der öffentlichen Mitwirkungsaufflage für die Teilrevision des Baugesetzes (Anpassung Art 26 Ziffer 4 Attikageschosse) keine schriftlichen Vorschläge oder Einwendungen eingegangen sind. Die Teilrevision wird an die Gemeindeversammlung vom 28. August 2019 zur Vorberatung überwiesen und soll dann an der Urnenabstimmung vom 20. Oktober 2019 zur Abstimmung gebracht werden.
- hat das BAB-Gesuch der Bürgergemeinde für die Wiederherstellung der Trockensteinmauer und Neuerstellung eines Knotengitterzauns als Wildschutz auf den Parzellen 22 und 38 genehmigt.
- das Anbringen von Absperrpfosten auf dem Trottoir beim Coop beschlossen. Die Situation mit dem Parkieren auf dem Trottoir vor dem Coop hat sich trotz diverser Massnahmen (mehrfache Publikation, Kontrollen) nie wirklich gebessert. Immer wieder ist das Trottoir durch Autos versperrt und Fussgänger/innen müssen auf die Strasse ausweichen. Die Pfosten werden in den nächsten Wochen montiert. Wir möchten darauf aufmerksam machen, dass die Trottoire allgemein immer frei bleiben müssen, auch an anderen Stellen im Dorf wird dies leider wiederholt missachtet (z.B. beim Bankautomaten an der Tamiserstrasse).
- einen Nachtragskredit von Fr. 6200– (Kostendach) für die Sanierung der Ablaufleitung beim Brunnen an der Vorderen Gasse (gegenüber Coop) genehmigt. Die Ablaufleitung ist immer wieder verstopft und bereitet schon sehr lange Probleme, welche leider nur noch mit einer Sanierung der Leitung gelöst werden können.

– hat von der Demission per Ende Juni 2019 von Daniel Grünenfelder, Mitglied der Baukommission (seit 2007), mit Bedauern Kenntnis genommen. Der Gemeindevorstand dankt ihm vielmals für die sehr gute Zusammenarbeit in den 12 Jahren.

Als Nachfolgerin konnte Frau Regula Schaniel, dipl. Ingenieurin FH, Architektin, gewonnen werden. Der Gemeindevorstand freut sich auf die zukünftige Zusammenarbeit und dankt Frau Schaniel vielmals für die Bereitschaft, sich für dieses Amt zur Verfügung zu stellen.

Eidgenössische Urnenabstimmung vom 19.5.2019

Die Urne ist auf der Gemeindeverwaltung aufgestellt am:

Donnerstag, 16. Mai 2019,	14.00–16.00 Uhr
(während Schalterzeit)	
Freitag, 17. Mai 2019,	10.00–11.30 Uhr
(während Schalterzeit)	
Sonntag, 19. Mai 2019,	10.15–11.15 Uhr

Der Stimmausweis ist bei der persönlichen Stimmabgabe an der Urne unbedingt abzugeben. Auskünfte zu allen Fragen im Zusammenhang mit der Abstimmung erteilt Ihnen die Gemeindeverwaltung.

Anlass Energie in Felsberg am 23. Mai 2019

Am Donnerstag, 23. Mai 2019, findet in der Aula Felsberg ein Anlass der Schule zusammen mit dem Amt für Energie und Verkehr statt.

Ab 15 Uhr kann man sich auf dem Pausenplatz der Oberstufe über Energieeffizienz beraten lassen. Das Amt für Energie und Verkehr führt der interessierten Bevölkerung die neusten Innovationen in der Haustechnik im eigens dafür entwickelten Anhänger vor.

Ab 19 Uhr können sich Eltern, Kinder und die ganze Bevölkerung in der Aula darüber informieren, was die Schülerinnen und Schüler mit den Lehrpersonen in der Projektwoche zum Thema Energie erarbeitet haben. Der Ablauf des Anlasses sieht folgendermassen aus:

- Begrüssung und Einleitung (Matthias Schlittler, Schulleiter)
- Rückblick auf die Projektwoche Energie (Michael Casutt, Projektleiter Energieeffizienz, Amt für Energie und Verkehr)
- Warum Energie ein kostbares Gut ist. (Andrea Lötscher, Leiter Energiefachstelle, Amt für Energie und Verkehr)
- Sanieren und profitieren – kantonale Förderprogramme (Remo Gasser, Projektleiter Energieeffizienz, Amt für Energie und Verkehr)

Im Anschluss gibt es einen Apéro und man kann noch gute «Energiegespräche» führen.

Wir würden uns über viele Besucherinnen und Besucher sehr freuen.

Öffnungszeiten über Auffahrt

Die Gemeindeverwaltung bleibt vom Mittwoch, 29. Mai 2019, ab 18.30 Uhr, bis Montag, 3. Juni 2019, morgens, geschlossen.

In Notfällen wenden Sie sich bitte an den Gemein- beschreiber, Ernst Cadosch, Tel. 079 435 08 41, oder an den Gemeindepräsidenten, Peter Camastral, Tel. 079 336 62 76.

Wir bitten Sie um Kenntnisnahme und wünschen Ihnen sonnige Auffahrtstage.

Baubewilligungen

Die Baukommission hat anlässlich ihrer letzten Sitzung folgende Baugesuche bewilligt:

- Albin + Maria Blumenthal, Vergrösserung Dachflächenfenster, Löslweg 19, Parzelle 1387
- C.+L. Meier, Innere Umbauten, wärmetechnische Fenstersanierung, Ersatz Garagentor sowie Neubau WP LW, Bahnhofstrasse 7, Parzelle 912
- Michael+Nicole Schneller, Windschutzverglasung in best. Sitzplatzüberdachung, Montalinstrasse 41, Parzelle 1617

Zählung der leer stehenden Wohnungen sowie der Industrie- und Geschäftslokale per 1. Juni 2019

Die Gemeinde Felsberg ist verpflichtet, dem Bundesamt für Statistik sämtliche leer stehenden Wohnungen, Industrie- und Geschäftslokale mit Stichtag 1. Juni 2019 anzugeben.

Die Mitarbeit für die Gemeinden sowie für die Eigentümer und Liegenschaftsverwaltungen **ist obligatorisch**. Als leer stehende Wohnungen/Lokale im Sinne dieser Zählung gelten alle bewohnbaren, am Stichtag unbesetzten Wohnungen/Lokale, die zur dauernden Miete oder zum Kauf angeboten werden und für den eigentlichen Wohnungsmarkt in Betracht kommen. Den Wohnungen gleichgestellt sind leer stehende, zur Vermietung oder zum Verkauf bestimmte Einfamilienhäuser. Mitzuzählen sind auch jene leer stehenden Wohnungen/Lokale, die auf einen späteren Zeitpunkt bereits vermietet sind. **Nicht erfasst** werden dagegen Wohnungen/Lokale, die auf den 1. Juni vermietet, jedoch aus irgendwelchen Gründen am Zähltag noch nicht besetzt sind.

Die leer stehenden Wohnungen/Lokale können telefonisch bei der Gemeinde Felsberg unter Tel. 081 257 00 12 oder per E-Mail e.patt@felsberg.ch bis zum 31. Mai 2019 bekannt gegeben werden.

Vielen Dank für Ihre Mitarbeit.

Bürgergemeindeversammlung vom 21. Mai 2019

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger

Der Bürgerrat lädt Sie herzlich ein zur Bürger- versammlung vom Dienstag, 21. Mai 2019, um 20 Uhr im Gemeindesaal

Traktanden:

1. Protokoll der Bürgergemeindeversammlung vom 30. November 2018
2. Jahresrechnung 2018 und Revisorenbericht
3. Bürgernutzen 2019
4. Kreditbegehren von brutto Fr. 150 000.– (netto Fr. 100 000.–) zur Realisierung des Projekts «in da Raili» – «Wingertgarna»
5. Erwerb von Aktien der Calanda Solar AG Felsberg in Höhe von Fr. 50 000.–
6. Orientierungen
7. Mitteilungen und Umfrage

Die Jahresrechnung 2018 liegt bei der Gemeindeganzlei auf.

Altpapiersammlung durch die Schule

Die Altpapiersammlung findet am **Freitag, 24. Mai 2019**, statt.

Bitte stellen Sie das Altpapier **vor 9 Uhr** an folgenden **Strassen** bereit:

Wingertstrasse, Taminsstrasse, Löslweg, Obere Gasse, Untere Gasse, Burgstrasse, Schulstrasse, Hintergasse, Vordergasse, Sägenstrasse, Bahnhofstrasse, Montalinstrasse, Schöneggstrasse, Calandastrasse, Rheinstrasse bis Garage Cemenisch.

Da Schüler das Papier verladen, bitten wir Sie, nicht zu grosse und vor allem gut geschnürte Bündel bereitzustellen.

Die Mulden stehen ab Donnerstag bereit, so dass Sie das Papier auch selber dort verladen können. Für Ihre Mithilfe bedanken wir uns. Schule Felsberg

Platzkonzerte Musikgesellschaft Felsberg und Musica da Trin

Unsere traditionellen Platzkonzerte im Frühling finden wie folgt statt: Freitag 17. Mai 2019, um 19 Uhr beim «Weiss Kreuz» in Felsberg und Donnerstag 23. Mai 2019 um 19 Uhr in Trin Digg. Direktion: Roman Danuser. Gerne laden wir Sie ein.

Weitere Informationen unter www.mgfelsberg.ch. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Musikgesellschaft Felsberg und Musica da Trin

Evangelische Kirchgemeinde Felsberg

www.kirchefelsberg.ch

«Freut euch in Gott allezeit. Und nochmals: Freut euch.» Philipper 4,4

Freud und Leid

Liebe Felsbergerinnen und Felsberger
Neulich weilte ich in München. Ein nachösterlicher Föhnsturm über den Alpen hatte mich dorthin verblasen. Und ich traf auf eine Stadt mit Frühlingfest und brauner Vergangenheit. An einem Vormittag besuchte ich die Nymphenburg auf Kaiserin Sissis Spuren, am Nachmittag das Konzentrationslager Dachau. Freud und Leid

brutal nah beisammen. Die Gebrüder Scholl mit der Widerstandsgruppe der Weissen Rose kamen mir in den Sinn. Wegen ein paar Flugblättern gegen das Hitlerregime in der Universität München wurden sie 1943 zum Tode verurteilt. Und doch hat ihr Widerstand auch Freude entfacht: Die Macht des Bösen ist nicht uneingeschränkt. Mit segensreichen Grüssen Pfarrer Fadri Ratti

«Die perfekte Muschel» – Ökumenische Krabbelkirche

Freitag, 17. Mai, 16 Uhr, Kirche Felsberg. Thema: «Die perfekte Muschel». Eingeladen sind alle Kinder von 0–5 Jahren mit Mutter, Vater, Grosi. Es freuen sich Sara Capeder, Marion Stalder, Annina Schlegel, Franca Flütsch und Pfr. Fadri Ratti

«Tiefe Freude» – Gottesdienst mit Taufe

Sonntag, 19. Mai, 9.45 Uhr, Kirche Felsberg, Taufe von Mattia Caminada. Predigt zu Philipper 4,4-7. Pfr. Fadri Ratti. Kollekte: Blaues Kreuz Graubünden.

Gottesdienst im Rahmen Centenarfeier in Rhäzüns

Sonntag, 26. Mai, 11 Uhr, Rhäzüns, Nähe Bhf. Anlässlich der Centenarfeier feiern die Dörfer Rhäzüns, Bonaduz, Domat/Ems und Felsberg 2019 die 200-jährige Zugehörigkeit zum Kanton Graubünden. Der Festakt mit ökumenischem Gottesdienst findet im Festzelt statt. Es singen die beiden Kirchenchöre aus Bonaduz und Rhäzüns. Weitere Infos unter www.chur.graubuenden.ch/de/centenarfeier.

Senioren Ausflug an den Bodensee

Mittwoch, 12. Juni, Seniorenausflug der Evangelischen Kirchgemeinde Felsberg ins Würth Haus Rorschach direkt am Bodensee. Fahrt mit dem Car ab Parkplatz Turnhalle 12.45 Uhr. Führung durch das Haus und die Kunstaustellung «Von Kopf bis Fuss» (je 30 Minuten). Zvieri und freier Aufenthalt. Unkostenbeitrag von Fr. 20.– pro Person. Anmeldung bis 10. Juni gerne bei Pfr. Fadri Ratti, Telefon: 081 252 13 32 oder E-Mail: ratti@bluewin.ch. Schöne Reise!

Zu guter Letzt

«Sie werden erst verstehen, dass Gott alles ist, was Sie brauchen, wenn Gott alles ist, was Sie noch haben.» Rick Warren, amerikanischer Pastor und Autor

Kantonale Vorlagen

1. Volksinitiative zur Abschaffung der Sonderjagd (Sonderjagdinitiative)

Kommunale Vorlagen

1. Auflösung des Gemeindeverbands GEVAG

Die Urne wird zu folgenden Zeiten auf der Gemeindeverwaltung aufgestellt:

Freitag, 17.5.2019	10.00–11.00 Uhr
Sonntag, 19.5.2019	9.00–10.00 Uhr

Der Briefkasten wird am Abstimmungssonntag um 9 Uhr zum letzten Mal geleert.

Betreffend der brieflichen Stimmabgaben möchten wir die Stimmberechtigten darauf aufmerksam machen, dass der Stimmrechtsausweis zu unterschreiben ist.

Mofa-Vignetten 2019

Die Mofa-Vignetten 2018 verlieren per Ende Mai ihre Gültigkeit. Der Versicherungsschutz ist nach diesem Datum nicht mehr gewährt. Die neuen Vignetten können während der ordentlichen Schalterstunden bei der Gemeindeverwaltung bezogen werden. Die Gebühr beträgt Fr. 43.– inkl. Haftpflichtversicherung. Für die Abgabe von Mofa-Vignetten benötigen wir unbedingt den grauen Fahrzeugausweis.

Zählung der leer stehenden Wohnungen sowie der Industrie- und Geschäftslokale per 1. Juni 2019

Die Gemeinde Haldenstein ist verpflichtet, dem Bundesamt für Statistik sämtliche leer stehenden Wohnungen, Industrie- und Geschäftslokale mit **Stichtag 1. Juni 2019** anzugeben.

Die Mitarbeit der Gemeinden sowie der Eigentümer und Liegenschaftenverwaltungen ist **obligatorisch**. Als leer stehende Wohnungen/Lokale im Sinne dieser Zählung gelten alle bewohnbaren, am Stichtag unbesetzten Wohnungen/Lokale, die zur dauernden Miete oder zum Kauf angeboten werden und für den eigentlichen Wohnungsmarkt in Betracht kommen. Den Wohnungen gleichgestellt sind leer stehende, zur Vermietung oder zum Verkauf bestimmte Einfamilienhäuser. Mitzuzählen sind auch jene leer stehenden Wohnungen/Lokale, die auf einen späteren Zeitpunkt bereits vermietet sind.

Nicht erfasst werden dagegen Wohnungen/Lokale, die auf den 1. Juni vermietet, jedoch aus irgendwelchen Gründen am Zähltag noch nicht besetzt sind.

Die Meldung der leer stehenden Wohnungen/Lokale können Sie telefonisch bei der Gemeinde Haldenstein per E-Mail an gisela.gosetti@haldenstein.ch oder unter Tel. 081 353 22 20 bis zum 31. Mai 2019 bekannt geben.

Vielen Dank für Ihre Mitarbeit.



Haldenstein

Volksabstimmung vom 19. Mai 2019

Eidgenössische Vorlagen

1. Bundesgesetz über die Steuerreform und die AHV-Finanzierung (STAF)
2. Umsetzung einer Änderung der EU-Waffenrichtlinie (Weiterentwicklung von Schengen)

Sprechstunde Gemeindepräsidentin

Gerda Wissmeier bietet der Bevölkerung monatlich eine Sprechstunde für sämtliche Belange der Gemeinde Haldenstein an. Die nächsten Termine sind wie folgt festgelegt:

Montag, 27.5.2019, 17.00–18.00 Uhr
Montag, 17.6.2019, 17.00–18.00 Uhr

Personen, welche die Sprechstunde nutzen möchten, melden sich bitte im Voraus telefonisch unter 079 691 52 46 an.

Evangelische Kirchgemeinde Haldenstein

Samstag, 18. Mai

14.00 Uhr Hochzeit Tabea Lütcher und Mirco Ackermann

Sonntag, 19. Mai

Gottesdienst in der Region (Trans)

Sonntag, 26. Mai

10.00 Uhr Gottesdienst mit Pfr. Becker, anschliessend Transfilm



Maladers

Hundehaltung – Leinenpflicht

Es wurde in letzter Zeit vermehrt festgestellt, dass vor allem im «Berggebiet» Hundehalter – vor allem auch auswärtige – ihre Tiere frei herumlaufen lassen. Obwohl es im Kanton keine gesetzliche Leinenpflicht gibt, appelliert der Gemeindevorstand, die Hunde ausserhalb des Siedlungsgebiets an die Leine zu nehmen. Dies zum Schutz von Wildtieren und ihren Jungen. Ansonsten verweisen wir auf Art. 32 des kantonalen Jagdgesetzes wonach «Hunde, die sich unbeaufsichtigt in den Wildeinständen herumtreiben und Wildspuren aufnehmen, Wild hetzen oder reissen, als wildernde Hunde gelten». Solche Hunde sind der Wildhut zu melden. Der Gemeindevorstand dankt allen Hundehaltern, die dafür sorgen, dass ihre Hunde die Wildtiere weder stören noch jagen – unabhängig davon, ob eine entsprechende Leinenpflicht besteht.

Einweihung Bachblüten-Heilkräuterweg Maladers

Der Verein Aktives Maladers eröffnet den Bachblüten-Heilkräuterweg. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen.

Treffpunkt: Donnerstag, 23. Mai 2019, um 18 Uhr, beim Kehrplatz Maladers. Anschliessend Apéro im Vereinslokal (ehemaliges Flohstübli).

Bauausschreibung

Öffentliche Auflage: vom 17.5. bis 5.6.2018
Einsprachen: sind gemäss Art. 45 KRVO

während der Auflagefrist bis 5. Juni 2019 schriftlich und begründet an den Gemeindevorstand Maladers, 7026 Maladers, zu richten.

Bauherrschaft: Giger Martin, Brandacker 122A, 7026 Maladers

Baubjekt: Parz. 10, Brandacker; Landwirtschaftszone; diverse Bauten und Anlagen (Zaun, Mauern, Böschungselemente, diverse Anlagen der Gartenraumgestaltung, Gerätehütte, Instandstellung Anbau)

Evangelische Kirchgemeinde Maladers

Sonntag, 19. Mai

17 Uhr Gottesdienst mit Pfr. Kókai

Kontaktperson:

Pfarrer Csaba Kókai, Tel. 081 373 11 81

Katholische Kirchgemeinde Maladers

Pfarrei St. Antonius Maladers, Castiel, Calfreisen und Lüen

Samstag, 18. Mai

Kein Gottesdienst

Sonntag, 19. Mai

18.00 Uhr Gottesdienst

Kaplan Dieter Kaufmann

Alte Schanfiggerstrasse 7
7000 Chur

Tel. 078 967 36 14

E-Mail: kpldwk@yahoo.de



Trimmis

Wanderausstellung «Food Waste»

Bewegung und Ernährung sind wichtige Grundpfeiler der Gesundheit. Mit der Ausstellung greift das Gesundheitsamt Graubünden die Thematik Food Waste auf, welche zurzeit in aller Munde ist. Fünf Stationen liefern praktische Tipps für den täglichen Umgang mit Lebensmitteln – sei es bei der Menüplanung, beim Einkauf, bei der Lagerung zu Hause oder der Verwertung von Resten. Ziel der interaktiven Ausstellung ist es, die Besucherinnen und Besucher zum Thema Lebensmittelverschwendung zu sensibilisieren und auf spielerische Weise neue Verhaltensweisen aufzuzeigen, um die Wertschätzung von Lebensmitteln zu erhöhen und deren Abfall zu reduzieren.

Vom 21. bis 28. Mai 2019 macht die Wanderausstellung «Food Waste» des Gesundheitsamts Graubünden Halt im Oberstufenschulhaus in Trimmis. Die Ausstellung im Foyer ist kostenlos und öffentlich zugänglich zu folgenden Zeiten:

Mittwoch, 22., bis Freitag, 24. Mai: 8–11.50 Uhr und 13.30–17 Uhr

Montag, 27. Mai: 8–11.50 Uhr und 13.30–20 Uhr

Volksabstimmung vom 19. Mai 2019

Eidgenössische Volksabstimmung

– Bundesgesetz über die Steuerreform und die AHV-Finanzierung (STAF)
– Umsetzung und Änderung der EU-Waffenrichtlinie (Weiterentwicklung von Schengen)

Kantonale Volksabstimmung

– Volksinitiative zur Abschaffung der Sonderjagd (Sonderjagdinitiative)

Die Urne ist im Rathaus an folgenden Zeiten aufgestellt:

Freitag, 17. Mai 2019, 14.00–16.00 Uhr

Sonntag, 19. Mai 2019, 9.00–10.00 Uhr

Entleerung Strassenschächte

In nächster Zeit werden in der Gemeinde alle Strassenschächte entleert. Interessierte Hauseigentümer, die ihre Hofsammler entleeren möchten, melden sich bitte beim Werkhof, Tel. 081 354 99 41, Natel 079 778 01 93 oder E-Mail: patrick.toenz@trimmis.ch

Gemeindeverwaltung Öffnungszeiten über Auffahrt

Die Büros der Gemeindeverwaltung bleiben von Donnerstag, 30. Mai 2019, bis und mit Sonntag, 2. Juni 2019, geschlossen.

Kehrriechtabfuhr über Auffahrt

Die Kehrriechtabfuhr erfolgt in der Auffahrtswoche erst am Freitag, 31. Mai 2019. Wir bitten die Bevölkerung, die Kehrriechsäcke am Freitagmorgen bis 8 Uhr bereitzustellen.

1. Obligatorische Schiessübung 2019 Schiessstand Trimmis

Am Donnerstag, 23. Mai 2019, findet von 18–20 Uhr die 1. Obligatorische Schiessübung beim Schiessstand Trimmis statt.

Schiesspflichtig sind Armeeangehörige des Jahrgangs 1985 und jünger. Für die Ausnahmen beachte man das Aufgebotsplakat.

Zur Erfüllung der Schiesspflicht sind mitzubringen:

- Aufforderungsschreiben zur Erfüllung der Schiesspflicht
- persönliche Dienstwaffe
- Dienst- und Schiessbüchlein oder militärischer Leistungsausweis

Eine halbe Stunde vor Schiessende wird keine Munition mehr abgegeben. Im Schützenhaus müssen Gehörschutzschalen getragen werden. Diese werden leihweise an der Kasse im Schützenhaus abgegeben.

Einwohnerkontrolle

Schalteröffnung Gemeindeverwaltung
 Montag: 14–18 Uhr,
 Dienstag bis Freitag: 14–17 Uhr
 und Mittwoch: 7.30–11Uhr

Für **Zu-, Weg- und Umzüge** bieten wir die Dienstleistung **«e-Umzug»** an. Die Meldung ist über unsere Homepage www.trimmis.ch unter **«Online-Schalter»** durchzuführen

Anmeldung und Schriftenabgabe

Zuziehende Personen haben sich innert 14 Tagen anzumelden und die Ausweisschriften abzugeben. Auch Gemeindebürger und Minderjährige, die einen Heimatschein besitzen, haben diesen zu deponieren.

Wegzug/Abmeldung

Wegziehende Personen haben sich vor Abreise abzumelden und die deponierten Ausweispapiere gegen Rückgabe des Schriftenempfangsscheins entgegenzunehmen. Bei schriftlicher oder elektronischer Abmeldung wird für das Nachsenden der Dokumente eine Gebühr erhoben.

Adressänderungen

Adressänderungen innerhalb der Gemeinde Trimmis sind innert 14 Tagen zu melden.

Meldepflicht Liegenschaftsverwaltungen/ Vermieter/Logiergeber

Beginn und Ende eines Mietverhältnisses sind innert 14 Tagen der Einwohnerkontrolle zu melden.

Erwerbstätigkeit

Jegliche Änderung betreffend die Erwerbstätigkeit ist der Einwohnerkontrolle zu melden.

Anmeldung ausländischer Personen

Ausländische Personen, die in die Schweiz zur Erwerbstätigkeit oder für einen Aufenthalt über drei Monate einreisen, müssen sich innert 14 Tagen seit dem Zuzug, jedoch vor Arbeitsbeginn, bei der Einwohnerkontrolle anmelden.

Die Arbeitsaufnahme bzw. Anstellung darf nur mit einer gültigen fremdenpolizeilichen Bewilligung erfolgen.

Verlängerungen von bestehenden Aufenthaltsbewilligungen sind 14 Tage vor Ablauf der Gültigkeitsdauer zu erneuern.

Temporäre Strassensperrung Neba dr Rüfi vom 20.5.2019–19.7.2019

Infolge Abbruch und Neubau des Einfamilienhauses auf Parzelle 460 (Neba dr Rüfi 1) wird der Strassenabschnitt in diesem Bereich für die Zeit vom Montag, 20.5.2019, bis ca. Freitag, 19.7.2019, für jegliche Durchfahrt gesperrt. Die Zufahrt zu den anstossenden Liegenschaften ist anderweitig jederzeit möglich. Für Fussgänger ist der Durchgang während der gesamten Zeit sicher passierbar. Besten Dank für Ihr Verständnis.

Sperrung Stamsweg

Infolge Bauarbeiten muss der Stamsweg am 20.5.2019 von 7.00 Uhr bis 18.00 Uhr und am 22.5.2019 von 7.00 Uhr bis 18.30 Uhr oberhalb Parkplatz Obersays bis Zarzaschrank für jeglichen Verkehr gesperrt werden: Bei schlechter Witterung müssen die Arbeiten auf den nächsten Tag verschoben werden.

Evangelische Kirchgemeinde Trimmis/Says

Freitag, 17. Mai
9.15 Uhr und 10.00 Uhr
 ökumenische Kliikinderfiir, ref. Kirche Trimmis
 Anschliessend Kaffee, Kuchen und Sirup im ref. Kirchgemeindehaus

Sonntag, 19. Mai
 10.00 Uhr Gottesdienst, ref. Kirche Says, Mitwirkung des Kirchenchors Vikar Andreas Anderfuhren
 Kollekte: VASK

Dienstag, 21. Mai
 20.15 Uhr offener Abend zu Glaubensthemen, ref. Kirchgemeindehaus
 Mitwirkung des Hauskreises

Mittwoch, 22. Mai
 19.30 Uhr ref. Kirchgemeindehaus
 Mittendrin, für Frauen in der Lebensmitte, Kontaktperson: Marianne Bodenmann, Tel. 081 353 33 59

Donnerstag, 23. Mai
 19.30 Uhr Probe Kirchenchor

Katholische Kirchgemeinde Trimmis/Says

Freitag, 17. Mai
 9.15 Uhr Ökum. Kliikinderfiir in der evang. Kirche, anschliessend Kaffee und Sirup im evang. KGH

10.00 Uhr Ökum. Kliikinderfiir in der evang. Kirche, anschliessend Kaffee und Sirup im evang. KGH

18.15 Uhr Hl. Beichte

19.00 Uhr Hl. Messe

Samstag, 18. Mai
 9.30 Uhr Probe Erstkommunikanten
 17.00 Uhr Vorabendmesse

5. Sonntag der Osterzeit Weisser Sonntag Sonntag, 19. Mai
 9.15 Uhr Abholung der Erstkommunion im kath. Pfarreizentrum
 9.30 Uhr Feier der ersten heiligen Kommunion unserer Erstkommunikanten, anschliessend an den Festgottesdienst Spiel der Musikgesellschaft Trimmis und Apéro im kath. Pfarreizentrum

Kollekte: Für Weltkinderdörfer der «Schwestern Maria»

Montag, 20. Mai
 18.00 Uhr Rosenkranzgebet

Dienstag, 21. Mai
 18.00 Uhr Rosenkranzgebet

Mittwoch, 22. Mai
 8.30 Uhr Rosenkranzgebet
 9.00 Uhr Hl. Messe

Donnerstag, 23. Mai
 8.30 Uhr Rosenkranzgebet
 9.00 Uhr Hl. Messe
 18.00 Uhr Maiandacht

Freitag, 24. Mai
 18.15 Uhr Hl. Beichte
 19.00 Uhr Hl. Messe



Redaktionsschluss

Redaktionsschluss des «Stadtamtsblatts» in der Auffahrtswoche ist bereits am Dienstag, 28. Mai, 12 Uhr.

 **Tschiertschen-Praden**

Altpapiersammlung

Die nächste Papiersammlung durch die Schule findet statt:

Montag, 3. Juni 2019, ab 13.30 Uhr
 Bitte stellen Sie das Papier sauber gebündelt

bereit. Karton, Aluminium und Kunststoffe gehören nicht ins Altpapier.

Sperrung Weg Carmenna–Enderdorf

An der Gemeindeversammlung vom 14. Dezember 2018 wurde ein Investitionskredit für die Instandstellung der Wasser- und Abwasserleitungen Carmenna–Enderdorf genehmigt. Die Arbeiten werden in 2 Etappen aufgeteilt. Während der Dauer der notwendigen Tiefbauarbeiten muss der Carmennaweg (Gassa) wie folgt gesperrt werden:

von Montag, 3.6.2019, bis ca. 14.6.2019 (je nach Witterung)

Sperrung des Carmennawegs (Gassa) ab Abzweiger Bergbahnen bis Mitte Abzweiger Runcs. Während dieser Zeit kann das Quartier «Runcs» vom Oberdorf her erreicht werden.

Von Montag, 17.6.2019, bis ca. 28.6.2019 (je nach Witterung)

Sperrung des Carmennawegs (Gassa) ab Abzweiger Runcs bis ca. Mitte Carmennaweg. Während dieser Zeit kann das Quartier «Runcs» vom Enderdorf her erreicht werden.

Eine direkte Durchfahrt vom Ober- zum Enderdorf ist während der gesamten Bauzeit nicht

möglich. Ausserdem muss kurzfristig mit Behinderungen und Strassensperrung gerechnet werden. Unvorhersehbare äussere Einflüsse bleiben vorbehalten. Für Fussgänger bleibt der Weg begehbar, es muss jedoch mit Behinderungen gerechnet werden.

Dienstjubiläen Gemeinde Tschierschen-Praden

In diesem Jahr darf folgenden Funktionären für ihre langjährige Mitarbeit in der Gemeinde Tschierschen-Praden gratuliert werden:

- Peter Plump, 20 Jahre Zählerableser
- Florian Jenny, 10 Jahre Baukommission/-behörde
- Heidi Engi, 10 Jahre Schulrat
- Michaela Copes, 10 Jahre Schulrat

Wir danken im Namen der gesamten Gemeinde herzlichst für die geleistete wertvolle Arbeit und wünschen weiterhin viel Freude bei der Ausübung des Dienstes für unsere Gemeinde.

Dank für Einsatz während Brand vom 28. April 2019

Der Gemeindevorstand möchte allen, die beim Brand vom 28. April 2019 in Tschierschen im

Einsatz standen, einen grossen Dank aussprechen. Nur durch die rasche Brandbekämpfung und die hervorragende Zusammenarbeit zwischen Feuerwehr, Samariter, Rettung und Helfer konnten weitere Schäden vermieden werden.

Öffnungszeiten der Gemeindekanzlei über Auffahrt/Pfingsten 2019

Die Gemeindekanzlei in Praden bleibt an folgenden Tagen geschlossen:

Mittwoch,	29.5.2019
Donnerstag,	30.5.2019 (Auffahrt)
Freitag,	31.5.2019
Montag,	10.6.2019 (Pfingsten)

Evangelische Kirchgemeinde Steinbach

Sonntag, 19. Mai

9.35 Uhr Gottesdienst in Tschierschen mit Taufe (Pfr. Kókai)

Kontaktperson:
Pfarrer Csaba Kókai,
Tel. 081 373 11 81



CHRIS HUNTER

REIHE: KUNST IN DER SÜDOSTSCHWEIZ

Chris Hunter kam 1983 in Chur zur Welt und lebt heute in Basel. Der Bündner Künstler arbeitet in den Medien Installation, Skulptur, Film, Performance, Fotografie und Zeichnung. Er kann als Konzeptkünstler bezeichnet werden, doch seine Arbeiten sind alles andere als kopflastig. Hunter lässt Bilder und Fundstücke, die er vorfindet, oder die zu ihm finden, ihre Geschichten selbst erzählen. Er versteht es die Werke so zu inszenieren, dass die Betrachtenden den Spuren, die den Objekten eingeschrieben sind, folgen und öffnet uns die Augen für Aspekte des Lebens, die wir in einer reizüberfluteten Umwelt nicht mehr herauszufiltern vermögen. Teils ironisch und teils poetisch transformiert er so reale Fundstücke aus dem Alltag und Beobachtungen aus seinem Leben in Kunstwerke, die die Betrachtenden das Leben neu sehen lassen.

CHRIS HUNTER

REIHE: KUNST IN DER SÜDOSTSCHWEIZ, BAND 7

80 Seiten, gebunden
ISBN 978-3-906064-97-0
CHF 38.–

Erhältlich in Ihrer Buchhandlung oder direkt bei:
Somedia Buchverlag
www.somedia-buchverlag.ch, Telefon 055 645 28 63

somedia
BUCHVERLAG